

# ÉCONOMIE CIRCULAIRE ET RÉDUCTION DES DÉCHETS : L'ITINÉRAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK



Paige Morgan  
Conseil de conservation du Nouveau-Brunswick



## Table des matières

<b>1. Sommaire</b> .....	<b>3</b>
Agencement du rapport .....	3
<b>2. Méthodologie</b> .....	<b>5</b>
<b>3. Introduction</b> .....	<b>6</b>
Économie linéaire vs. économie circulaire .....	6
L'infrastructure du Nouveau-Brunswick .....	9
<b>4. Examen des 12 Commissions de services régionaux</b> .....	<b>10</b>
Les pratiques exemplaires du Nouveau-Brunswick .....	10
Recommandations au gouvernement provincial.....	12
Recommandations pour les Commissions de services régionaux .....	13
<b>5. Regard sur chaque région en particulier</b> .....	<b>15</b>
Commission 1 de services régionaux Nord-Ouest .....	15
Commission 2 de services régionaux Restigouche .....	17
Commission 3 de services régionaux Chaleur .....	19
Commission 4 de services régionaux Péninsule acadienne .....	21
Commission 5 de services régionaux Grand Miramichi .....	23
Commission 6 de services régionaux Kent .....	25
Commission 7 de services régionaux Sud-Est.....	27
Commission 8 de services régionaux .....	29
Commission 9 de services régionaux Fundy.....	30
Commission 10 de services régionaux Sud-Ouest .....	32
Commission 11 de services régionaux.....	34
Commission 12 de services régionaux West Valley .....	36

<b>6. À l'extérieur du Nouveau-Brunswick .....</b>	<b>38</b>
Introduction .....	38
Résumé des pratiques exemplaires du Canada .....	38
Metro Vancouver, Colombie-Britannique .....	39
Banff, Alberta .....	40
Ontario; COIL- Circular Opportunities Innovation Launchpad .....	41
Québec Circulaire .....	41
Nouvelle-Écosse; DivertNS .....	41
Le Multi-Materials Stewardship Board (conseil de l'intendance des matériaux), Terre-Neuve et Labrador .....	42
Prix Robert E. Leckie, Yukon .....	43
Cleanfarms, Î.-P.-E. ....	43
<b>7. Regard sur les entreprises du Nouveau-Brunswick .....</b>	<b>44</b>
Un peu d'aide .....	45
Recommandation .....	45
Fundy North Fisherman's Association .....	45
<b>8. Conclusion .....</b>	<b>47</b>
<b>9. Ressources.....</b>	<b>48</b>
<b>10. Annexe .....</b>	<b>50</b>
Annexe A- Entrevues en personne ou téléphoniques .....	50
Annexe B - Ventilation des chiffres .....	51

# 01

## Sommaire

### Notre façon de fabriquer doit changer.

L'économie linéaire traditionnelle fonctionne selon une mentalité qui consiste à « prendre-faire-jeter », et part du principe que la planète fournira à l'infini des matériaux bruts pour répondre à tous les besoins de nos communautés. Nous savons, cependant, que ces ressources ne sont pas illimitées. Et nous savons qu'une économie linéaire a contribué à de nombreux problèmes pour l'environnement et l'atmosphère : une pollution qui provoque le changement climatique et des phénomènes météorologiques extrêmes; une coupe à blanc des forêts et une exploitation minière galopantes qui provoquent la disparition et l'extinction d'espèces; et une montagne apparemment illimitée d'ordures qui remplissent les décharges, entachent nos communautés, et s'infiltrent dans nos parcs, nos forêts, nos rivières et nos océans.

Une solution pour remédier à ces problèmes consiste à changer nos modes de fabrication en passant d'une économie linéaire à une économie circulaire. Une économie circulaire est un modèle intégré fondé sur la planification à partir de

l'économie dans sa globalité et la recherche de possibilités de créer des cycles de production en circuit fermé dans et entre tous les secteurs de l'économie.

À partir de cette année, le Nouveau-Brunswick s'engagera résolument sur cette voie en mettant en œuvre la nouvelle politique sur La responsabilité élargie des producteurs (REP) pour le plastique, le papier et les emballages. Cette politique rend les producteurs, et non pas les municipalités, responsables de la collecte des déchets.

Lorsque la Colombie-Britannique a lancé sa REP pour le plastique, le papier et les emballages, la nouvelle infrastructure de collecte a joué un rôle prépondérant dans la croissance des stratégies de réduction des déchets de la province. Cela s'est produit il y a sept ans et, actuellement, la Colombie-Britannique réachemine 67 % des déchets de ses décharges pour les transformer en nouveaux matériaux et produits, ce qui représente le taux de réacheminement le plus élevé au Canada.

*Le Nouveau-Brunswick s'engagera résolument sur cette voie en mettant en œuvre la nouvelle politique sur La responsabilité élargie des producteurs (REP) pour le plastique, le papier et les emballages.*



Nous pensons que la REP pour le papier, le plastique et les emballages du Nouveau-Brunswick pourrait produire le même résultat si des mesures d'appoint étaient prises à cet égard. Dans ce rapport, nous passons en revue 12 régions de gestion des déchets du Nouveau-Brunswick, connues sous le nom de commissions de services régionaux (CSR), et exposons une analyse interjuridictionnelle des principaux programmes axés sur l'économie circulaire ou la réduction des déchets d'autres provinces et territoires.



Nous proposons des recommandations globales pour la province dans son ensemble ainsi que des recommandations personnalisées pour chacune des 12 CSR afin de faciliter la transition efficace du Nouveau-Brunswick vers une économie circulaire.

## Agencement du rapport

This report proceeds as follows. The methodology Voici la façon dont ce rapport est agencé. La méthodologie détaillera comment ce rapport est aménagé et d'où l'information est tirée. À partir de là, nous présentons le contexte de l'économie circulaire ainsi que les paramètres utilisés dans ce rapport pour établir dans quelle mesure une communauté s'est distanciée de l'économie linéaire.

Une fois le contexte de ce que nous cherchons exposé, nous résumerons dans la section suivante l'infrastructure de gestion des déchets du Nouveau-Brunswick ainsi que le rendement de

cette infrastructure en fonction des paramètres de la réduction des déchets et de l'économie circulaire décrits auparavant.

Dans la deuxième section, nous tirons parti de notre connaissance de l'infrastructure de gestion des déchets du Nouveau-Brunswick par son degré de rendement à l'aide du paramètre de l'économie circulaire. Cette section commence par un résumé des pratiques exemplaires de gestion des déchets au Nouveau-Brunswick et des recommandations sur la façon dont nous pouvons étendre ces résultats à toute la province. Après ce résumé, nous établirons pour chaque région un profil des programmes actuels, des méthodes d'éducation publique ainsi que les défis et les réussites que nous avons constatés dans chaque région de gestion des déchets.

Dans la troisième section, nous comparerons nos travaux de recherche au Nouveau-Brunswick avec ceux d'autres provinces et territoires du Canada. Comme pour la deuxième section, nous résumerons les pratiques exemplaires de gestion des déchets recensées dans ces provinces susceptibles d'être utiles au Nouveau-Brunswick. Un profil des détails de ces programmes provinciaux suivra.

Dans la dernière section, nous tirerons parti des connaissances issues des pratiques exemplaires de gestion des déchets du Nouveau-Brunswick et d'autres administrations canadiennes pour analyser les déchets industriels de notre province. Nous avons choisi d'axer notre recherche sur les deux plus grandes industries du Nouveau-Brunswick : la pêche et l'agriculture. Étant donné qu'une économie circulaire a pour objectif de solliciter la participation des entreprises et de l'industrie à la discussion sur la réduction des déchets de la communauté, et pas juste des déchets résidentiels, comme c'est le cas actuellement, nous avons analysé les réussites et les défis actuels de cette industrie afin de déterminer ses progrès au niveau de la réduction des déchets et son degré de transition vers une économie circulaire.

# 02 Méthodologie

Nous avons utilisé avant tout des outils de recherche théoriques ainsi que des entrevues en personne et téléphoniques pour effectuer notre travail de recherche pour ce rapport. De plus, nous nous sommes servis d'une étude antérieure du Conseil de conservation du Nouveau-Brunswick pour décider de la meilleure façon d'analyser les pratiques de gestion des déchets au Nouveau-Brunswick.

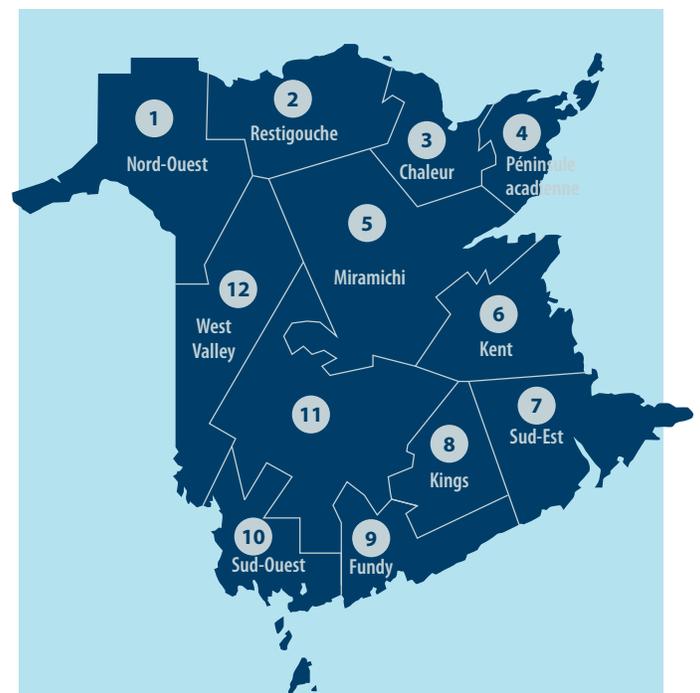
En octobre 2022, le Conseil de conservation du Nouveau-Brunswick a réalisé un sondage téléphonique auprès de 250 résidents afin de cerner leurs connaissances sur le réacheminement de déchets et le recyclage. Au vu des résultats du sondage, nous avons constaté un écart substantiel entre les résidents des régions rurales et urbaines. De plus, les résidents du Nord et du Sud de la province ont affiché des résultats différents concernant la connaissance des programmes de réacheminement des déchets et la participation à ces programmes. C'est pour cette raison que nous avons choisi d'analyser les pratiques de gestion des déchets du Nouveau-Brunswick en examinant et en comparant les 12 commissions de services régionaux. Nous avons ainsi pu voir les différents problèmes auxquels chaque région est confrontée.

Pour réaliser notre travail de recherche, nous avons réalisé 12 entrevues au total :

- Propriétaire d'entreprise (1)
- Chefs de file de la promotion des pêcheries durable (2)
- Professionnels de l'agriculture (2)
- Professionnels de la gestion des déchets (6)
- Groupe de promotion de la réduction des déchets (1)

Vous trouverez à l'Annexe A une liste de toutes les entrevues réalisées pour ce rapport.

En sus de 28 publications gouvernementales et examinées par les pairs, nous avons passé en revue plus de 60 articles provenant du site Web du gouvernement et d'organismes sans but lucratif, de Statistique Canada et de programmes de réduction des déchets, entre autres.



# 03 Introduction

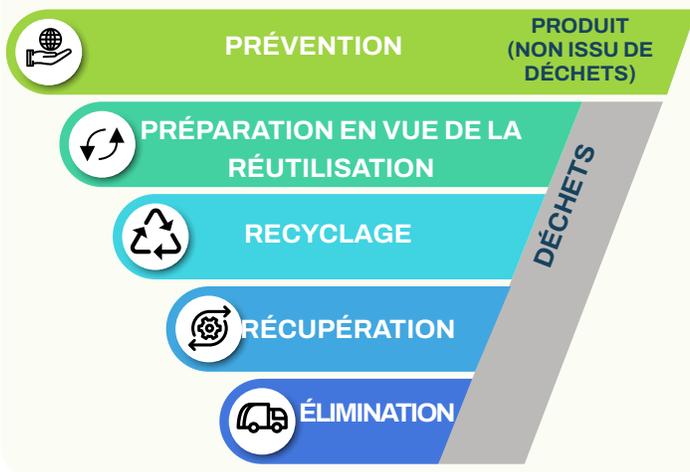
Lors de cette recherche, nous avons étudié en détail les contenus éducatifs actuels du Nouveau-Brunswick concernant les initiatives de réduction des déchets et leur progression en vue du développement d'une économie circulaire. Vous trouverez au Graphique 1 le principe de la hiérarchie des déchets tel que la European Waste Framework Directive l'a décrit en 2008. Il existe de nombreuses variantes de ce diagramme, mais son objectif général est de faire en sorte que les consommateurs, les entreprises et les industries accordent la priorité à la première étape de la « prévention », la dernière étape étant celle de « l'élimination ».

la réduction des déchets, et ces changements font passer une communauté à un échelon supérieur de la hiérarchie des déchets. Cet outil servira de paramètre dans la suite du rapport pour comparer le Nouveau-Brunswick à d'autres provinces du Canada.

Bien que la hiérarchie des déchets puisse être utilisée à des fins stratégiques ainsi que pour mesurer les progrès à l'échelle communautaire, l'économie circulaire est le concept-cadre général qui utilise de multiples outils et politiques pour améliorer la réduction des déchets et de la pollution ainsi que l'exploitation efficace des matériaux.

## Graphique 1

### Principe de la hiérarchie des déchets



Lors d'une entrevue avec Chris Underwood, membre de l'équipe Metro Vancouver responsable du lancement du Conseil national zéro déchet, M. Underwood a déclaré que le principe de la hiérarchie des déchets peut aussi servir à planifier la gestion des déchets à l'échelle communautaire. Par exemple, plus le public est informé, plus l'infrastructure liée à la collecte s'améliore, et des politiques sont alors mises en place pour récompenser les pratiques axées sur

## Économie linéaire vs. économie circulaire

La majorité des administrations nord américaines, dont le Nouveau-Brunswick, ont une économie linéaire, selon laquelle les déchets, la pollution et la surconsommation des matériaux sont un simple résultat de la conduite des affaires. D'aucuns désignent cette approche sous le terme « prend-fait-jette ».

Une économie circulaire est bien plus interreliée que notre économie actuelle, qui encourage la croissance indépendante. La fondation Ellen MacArthur Foundation, qui fait figure de chef de file de la promotion de l'économie circulaire, a d'immenses ressources et des vidéos qui décrivent les différences entre une économie circulaire et une économie linéaire. Dit simplement, une économie circulaire est comparable à un écosystème d'infrastructures à grande échelle dans lequel on met l'accent sur l'exploitation efficace des matériaux, y compris l'énergie tout au long de son cycle de production, et sur la distribution. Elle doit intégrer différentes industries pour accroître au maximum l'efficacité et réduire au maximum le gaspillage de matériaux et d'énergie.



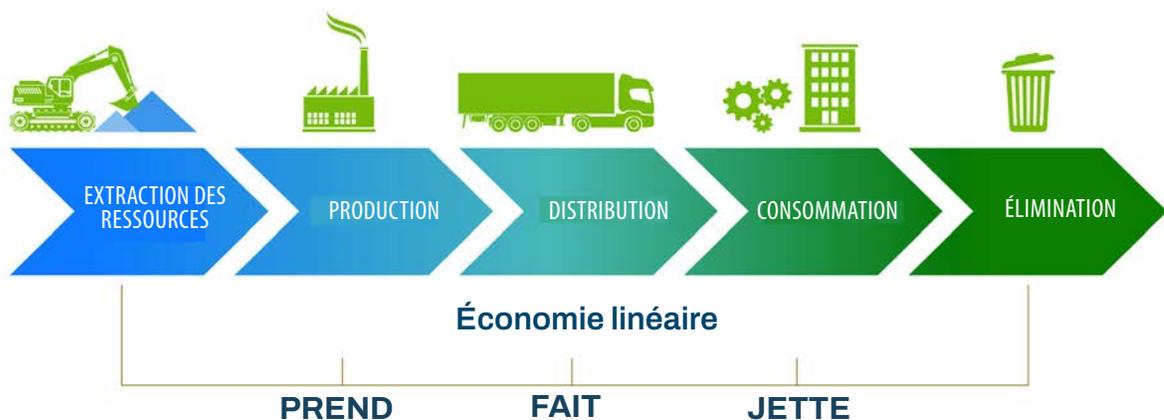
Comme la fondation Ellen MacArthur Foundation l'expose, le principal objectif d'une économie circulaire est de réduire les déchets et la pollution et de conserver les matériaux vierges. On a découvert lors d'études que la pression sur la biodiversité décroît lorsqu'on **réduit** la consommation de ressources vierges. Au lieu d'une transition complexe nécessitant la participation et la collaboration de nombreux secteurs de la société, une économie circulaire favorise l'atténuation des effets du changement climatique et réduit la consommation annuelle de matériaux bruts.

Nous avons utilisé des paramètres comme le taux de réacheminement et le **taux de recyclage** pour déterminer le rythme de la transition

communautaire entre l'économie linéaire et l'économie circulaire.

Le **taux de réacheminement** désigne la proportion, au poids, de tous les matériaux réacheminés au lieu d'être éliminés (par ex., dans une décharge ou par incinération) par rapport à la masse totale de tous les déchets solides générés, exprimée sous forme de pourcentage. Plus le taux de réacheminement augmente, plus le pourcentage de « déchets » qui sert à un usage autre que celui d'être enfoui ou brûlé dans une décharge augmente aussi. Le taux de réacheminement peut comprendre les déchets normalement destinés à la décharge, comme les déchets organiques, les pièces automobiles, les ordinateurs, les matériaux de construction, etc.

Le taux de recyclage désigne les matériaux utilisés que les résidents mettent généralement dans leur bac de recyclage. Les matériaux recyclés sont fondus ou traités chimiquement pour être transformés en de nouveaux matériaux. C'est pourquoi le recyclage nécessite beaucoup plus d'énergie qu'une méthode qui sert à réutiliser, réparer ou réaffecter un article. Par exemple, on peut soit fondre le verre à une température d'environ 1 700°C, soit à le **réaffecter** en le brisant en morceaux de différentes tailles, puis en le transformant en matériel de sablage, en fibre de verre ou même en comptoirs. Ce processus est bien moins énergivore.





Le principal objectif d'une économie circulaire est de réduire les déchets en poursuivant à l'infini le cycle de réutilisation des ressources, idéalement sous leur forme originale afin d'économiser de l'énergie, mais aussi après leur recyclage. Au fur et à mesure que son taux de réacheminement et/ou de recyclage augmente, une communauté réduit de plus en plus ses déchets et s'élève dans la hiérarchie des déchets. Dans le présent rapport, nous utilisons le taux de réacheminement et/ou de recyclage comme paramètre pour comparer les initiatives de réduction des déchets dans les communautés du Nouveau-Brunswick.

Par exemple, bien que ce concept soit relativement nouveau en Amérique du Nord, des pays comme la Corée du Sud pratiquent les principes de l'économie circulaire depuis près de vingt ans. En 2005, ce pays a interdit l'envoi des déchets organiques dans les décharges. En 2013, il a commencé à imposer aux usagers des frais de non-conformité. Une synergie d'éducation et de politiques publiques a suscité la croissance d'une économie circulaire dans ce pays, ce qui a donné lieu au [réacheminement de 95 % des déchets alimentaires en 2022](#) : les



rebutis alimentaires liquides ont été transformés en biogaz et les déchets solides ont servi à nourrir les animaux.

### L'infrastructure du Nouveau-Brunswick

Les interdictions de mise en décharge et les frais d'exécution ne sont que quelques-uns des outils et des politiques qui aident les communautés à passer à une économie circulaire. La [politique de La responsabilité élargie des producteurs \(REP\)](#) fait partie des stratégies du Nouveau-Brunswick à cet égard.

Dans le cadre d'un programme de REP, les commissions chargées du traitement des déchets travaillent avec des municipalités, des entreprises et des industries afin de construire l'infrastructure de collecte nécessaire pour recueillir les produits dès qu'ils ont quitté la main des clients. La REP fait que les entreprises sont légalement tenues de recueillir un certain pourcentage de leurs biens post-consommation au lieu de compter sur le fait que les résidents sont en mesure de recycler correctement leurs biens ou que les municipalités peuvent les recueillir sous forme de déchets. Elle fait passer le fardeau en amont en espérant que les producteurs concevront plus de produits réutilisables pour leurs emballages et leurs marchandises afin que ces derniers puissent être utilisés le plus longtemps possible.

Les politiques comme la REP font partie des principaux outils d'une économie circulaire, car elles fournissent des fonds réservés,



continus et suffisants tout en retournant aussi un approvisionnement fiable en produits que les producteurs peuvent réutiliser. Le Nouveau-Brunswick a actuellement trois autres politiques liées à la REP (pour la peinture, le pétrole et les produits électroniques) ainsi qu'un programme d'intendance pour les pneus. Il élabore maintenant son quatrième programme de REP pour le papier, le plastique et les emballages. RecycleNB est une organisation provinciale sans but lucratif qui supervise les programmes d'intendance et de REP.

Les 12 commissions de services régionaux (CSR) du Nouveau-Brunswick sont responsables de la gestion quotidienne de nos déchets. Ces responsabilités comprennent la collecte de tous les biens post-consommation comme les déchets, les matières recyclées, le composte et les déchets dangereux, en sus de favoriser les initiatives d'éducation publique en vue de la réduction des déchets dans leur région. Cette tâche est plus complexe à mener au Nouveau-Brunswick que dans les autres administrations parce que tous les services doivent être bilingues et l'infrastructure nécessaire à la collecte doit être principalement fournie à des résidents de régions rurales à faible densité de population. En 2021, selon les données recensées par [Statistique Canada](#), 49 % de la population du Nouveau-Brunswick vivaient dans un milieu rural. Ce chiffre signifie que les CSR doivent compter avec plus de déplacements et de maintien des véhicules et une quantité moindre de matériaux recueillis, ce qui accroît grandement les coûts des services.

# 04

## Examen des 12 Commissions de services régionaux

### Les pratiques exemplaires du Nouveau-Brunswick

Il n'est pas surprenant que les quatre CSR de la province qui font la collecte du composte affichent aussi le taux de réacheminement le plus élevé. C'est également le cas des communautés (CSR 6 Kent, CSR 7 et CSR 8 Sud-Est et CSR 9 Fundy) qui ont des programmes de sensibilisation et de communication publique efficaces.

La CSR 6 Kent a réacheminé non moins de 59,4 % des déchets destinés à la décharge pour leur donner une nouvelle vie. À titre de comparaison, la majorité des régions affichent un taux de réacheminement d'environ 7 à 15 %. Le comté de Kent est un chef de file des pratiques exemplaires de l'économie circulaire et de la réduction des déchets.

La CSR 7 Sud-Est remue ciel et terre pour les événements communautaires. Son Eco-Depot mobile visite chaque semaine un nouvel endroit de la région pendant deux jours. Elle héberge aussi une expo de la réutilisation deux fois par année au Colisée de Moncton où les membres de la communauté peuvent apporter des articles réutilisables à 15 à 20 partenaires communautaires/sans but lucratif qui utilisent ces articles pour leurs programmes. Le comté du Sud-Est est un chef de file des pratiques exemplaires de gestion de l'aide et du rayonnement communautaires.

La CSR 8 est l'une des quelques régions qui aident ses entreprises locales à réduire leurs déchets. Comme nous le verrons dans la suite du rapport, l'aide à la réduction des déchets pour le secteur agricole est insuffisante dans cette province, mais la CSR 8 a un programme pédagogique et agricole de collecte du plastique

unique à sa région. La CSR 8 est un chef de file des pratiques exemplaires des entreprises qui s'emploient à réduire les déchets.

La CSR 9 Fundy est, sur le plan financier, la CSR la mieux conçue pour optimiser ses campagnes d'éducation publique. Elle a non seulement un centre d'interprétation unique, mais elle veille aussi à ce que 80 % de tous les étudiants de quatrième année de la région reçoivent une



Centre d'interprétation de la CSR 9 Fundy

intervention pédagogique en salle de classe ou des contenus pédagogiques. Elle offre aussi des visites guidées de ses installations aux élèves de la septième et de la onzième année. La CSR 9 Fundy est un chef de file des pratiques exemplaires de la gestion des programmes et des matériaux pédagogiques.

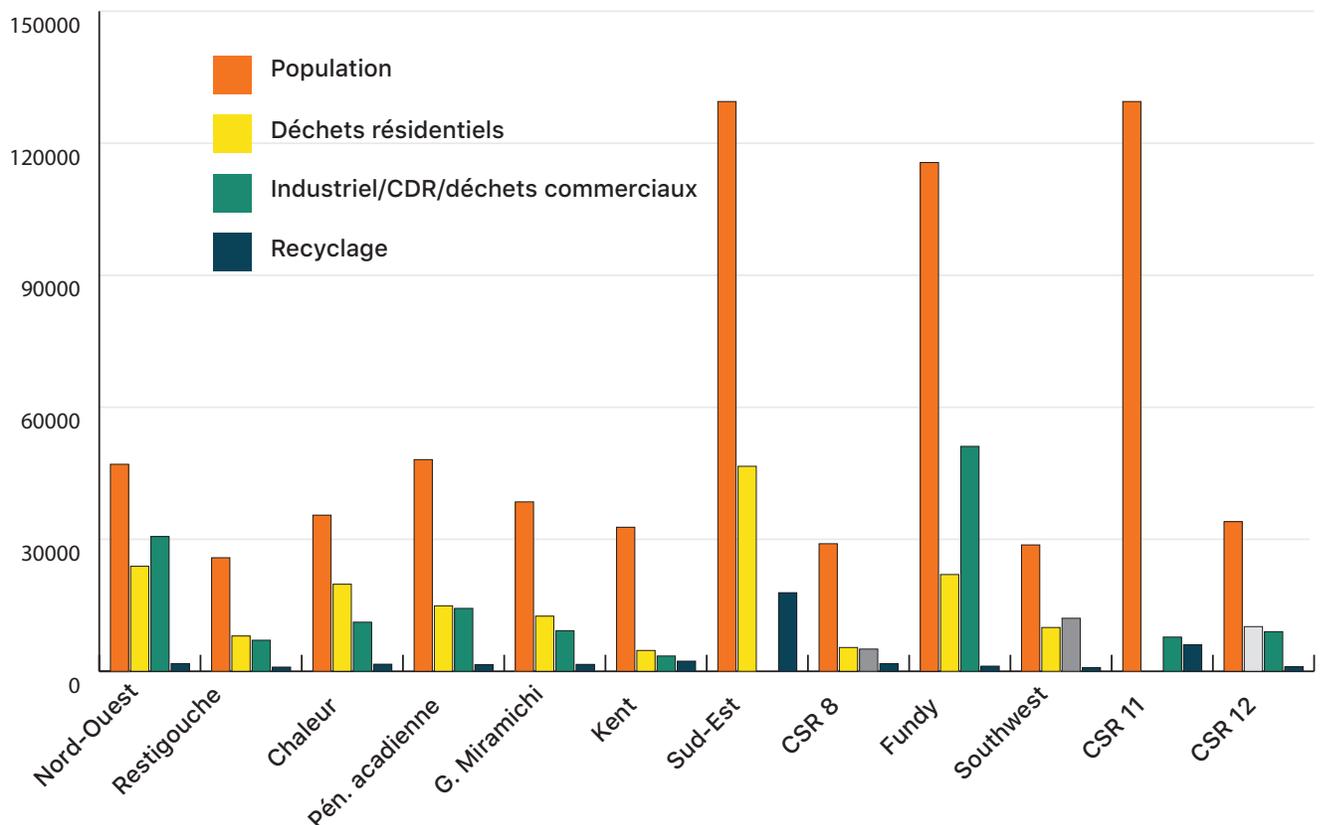
Il y a deux autres régions à mettre en exergue. La CSR 3 Chaleur a été la seule à tirer parti du pouvoir de marketing de célébrités locales dans ses campagnes de sensibilisation au recyclage à l'aide de l'équipe de hockey locale. De son côté,

la CSR 5 Grand Miramichi a, par ses messages sur les médias sociaux, fait la promotion de la réduction de la consommation, du don des articles réutilisables et même de l'élaboration d'un tas de composte personnel, des pratiques propres à l'économie circulaire.

un acheteur régulier pour le produit final du composte. Ces CSR font valoir que les déchets organiques peuvent être recueillis sous forme d'ordures pour être convertis en biogaz intercepté une fois la cellule d'enfouissement plafonnée.

Il est, cependant, important de noter que certaines CSR nous ont dit qu'il est difficile de maintenir un programme de compostage, car il peut être dispendieux et complexe de trouver

**Graphique 2. Profil des déchets par région**



**Note:** Tous les contenus mentionnés ci-haut sont arrivés sur le site de la décharge de la CSR. Le Nouveau-Brunswick a des décharges privées et des stations de déversement des résidus issus de la construction, dont on ne rend pas compte dans ce graphique. Ce graphique considère les matériaux propres issus des milieux de la construction, de la démolition et de la rénovation (CDR) comme des déchets parce qu'ils se trouvent dans une décharge sans être utilisés. L'ensemble des déchets résidentiels provient des ménages des régions. Vous trouverez les détails à cet égard à l'Annexe B.

## Recommandations au gouvernement provincial

Le passage d'une économie linéaire à une économie circulaire ne se produira pas du jour au lendemain. Il faut, en effet, que des dirigeants et des intervenants du plus grand nombre possible de secteurs de l'économie régionale et de la section de la chaîne d'approvisionnement participent à la construction de systèmes en circuit fermé qui soient efficaces et productifs, conservent les matériaux et réduisent les déchets. Il n'y a pas d'approche unique, mais les législateurs peuvent utiliser plusieurs leviers politiques, du développement de la stratégie au perfectionnement des capacités, en passant par les incitatifs économiques et les règlements, afin de promouvoir, de faciliter et de rendre possible une économie circulaire. Voici nos recommandations au gouvernement pour promouvoir une économie circulaire au Nouveau-Brunswick :

### Développer une stratégie d'économie circulaire complète

Le Nouveau-Brunswick doit développer une stratégie d'économie circulaire complète assortie d'objectifs clairs, de cibles et de plans d'action axés sur une économie circulaire. Cette stratégie doit faire être fondées sur une collaboration entre le gouvernement, l'industrie et d'autres intervenants pour assurer son adoption et sa mise en œuvre.

### Promouvoir l'innovation issue d'une économie circulaire

Le Nouveau-Brunswick doit appuyer l'innovation issue de l'économie circulaire et lui consacrer des investissements, en prévoyant des fonds, des incitatifs fiscaux et d'autres aides financières à l'intention des entrepreneurs, des jeunes pousses

et des entreprises établies qui développent et mettent œuvre des solutions fondées sur l'économie circulaire.

### Construire une infrastructure adaptée à l'économie circulaire

Le Nouveau-Brunswick doit investir dans une infrastructure fondée sur l'économie circulaire, comme des installations de recyclage, des usines de conversion des déchets en énergie et des installations de récupération des matériaux afin d'instaurer une économie circulaire plus efficace et plus solide. Cette infrastructure doit être conçue pour récupérer, réutiliser et recycler autant de déchets et de ressources que possible, tout en réduisant le besoin en matériaux vierges.

### Promouvoir la sensibilisation et l'éducation liées à l'économie circulaire

Le Nouveau-Brunswick doit promouvoir la sensibilisation et l'éducation liées à l'économie circulaire auprès des entreprises et des consommateurs. Ce volet peut prendre la forme de programmes et des ressources pédagogiques qui expliquent les avantages d'une économie circulaire et la façon de mettre en œuvre des pratiques fondées sur l'économie circulaire dans le monde des affaires et la vie quotidienne.

### Promouvoir des partenariats fondés sur l'économie circulaire

Le Nouveau-Brunswick doit promouvoir les partenariats entre le gouvernement, l'industrie, les universités et les autres intervenants afin de promouvoir le développement et la mise en œuvre de l'économie circulaire. Ces partenariats peuvent faciliter la collaboration, le partage des connaissances et l'échange de pratiques exemplaires, de sorte à accélérer la transition vers une économie circulaire.

## Offrir de l'aide aux CSR avant la mise en œuvre de la nouvelle REP pour les emballages, le papier et le plastique.

Avec la nouvelle REP prévue pour les emballages, le papier et le plastique, le Nouveau-Brunswick est à un tournant de la réduction des déchets et de la transition vers une économie circulaire. Il faut donner aux Commissions de services régionaux une aide adéquate durant la transition, soit, entre autres :

- de l'information sur la façon dont les circuits de collecte seront affectés;
- la façon dont cette nouvelle politique affectera ou non la situation financière de la CSR, de loin la plus grande crainte exprimée;
- la façon dont le gouvernement et des tiers aideront à éduquer le public concernant cette nouvelle politique et ce que cela signifie pour les clients de la CSR.

## Recommandations pour les Commissions de services régionaux

### Accorder une importance égale au réacheminement des déchets de l'industrie et des entreprises.

Les déchets issus des secteurs industriel et commercial, ainsi que des milieux de la construction, de la démolition et de la rénovation (CDR) représentent au moins la moitié, et parfois plus, des déchets de chaque CSR. Mais il n'y a que très peu de programmes pour aider les industries à réduire, à réutiliser et à recycler leurs déchets. Comme les CSR connaissent bien les matériaux qui pénètrent les flux de déchets, elles doivent jouer un rôle prépondérant dans le dévoilement des possibilités d'instaurer des systèmes en circuit fermé. Le Nouveau-Brunswick doit déployer des outils comme des analyses de l'acheminement des matériaux pour comprendre le potentiel de nos secteurs commercial et industriel concernant l'économie circulaire.



## Prévoir un plus grand nombre de collectes de déchets dangereux et d'articles volumineux

Il faut organiser plus de collectes publiques pour aider les résidents à se débarrasser correctement de certains produits. Nous recommandons d'étendre les collectes de déchets dangereux et d'articles volumineux, plus particulièrement celles couvertes par les programmes de REP et d'intendance existants pour les appareils électroniques, les huiles usées, le glycol et les pneus. Ces collectes pourraient aussi aider RecycleNB à atteindre ses [objectifs en matière de taux de récupération](#) pour les produits comme les contenants de peinture et les contenants d'huile usée.

Bien que la CSR 11 et la CSR 7 Sud-Est aient la même population, la CSR 11 a organisé trois collectes en 2021, tandis que la CSR Sud-Est en a organisé 50. Les données concernant la REP du Nouveau-Brunswick sont difficilement vérifiables à cause du système d'enregistrement sur papier du programme, mais Luc Gagnon de l'Atlantic Used Oil Management Association a observé une corrélation entre la fréquence des collectes et la collecte accrue des produits liés à la REP. Pour 2021-2022, la collecte (trois collectes publiques) de contenants à base de plastique, de pétrole et de glycol a atteint 2 871 kilogrammes à la CSR 11, tandis que la collecte (50 collectes) de contenants à base de plastique, de pétrole et de glycol de la CSR 7 Sud-Est a atteint 8 600 kg.

Pour les trois plus grandes régions (CSR 7, 9, 11), nous recommandons au moins 12 à 20 collectes par année. Pour les régions de plus petite envergure, cinq à huit collectes donnent lieu à une sensibilisation et à une participation publiques supérieures.

## Accroître les visites/excursions scolaires

En présentant aux étudiants le concept d'une

économie circulaire et la façon dont fonctionne la gestion des déchets dans leur région, on encourage leur participation aux programmes de la CSR. Comme on l'a constaté dans le cas de la CSR Fundy, il faut inclure à la planification des cours et aux dépenses scolaires des visites régulières des installations des CSR.

## Aller plus en profondeur avec des plateformes pédagogiques

Grâce aux médias sociaux, les CSR disposent d'une ligne directe vers nombre de résidents de leur communauté. Les CSR doivent plus tirer parti des médias sociaux pour informer les résidents des outils et des programmes locaux de réduction des déchets. La mise en lumière d'événements locaux, de magasins d'occasions ou d'autres actifs économiques, comme les ateliers de réparation, pourrait aider les résidents à penser constamment à réduire leurs déchets.

## Travailler à plus petite, et non pas à plus grande échelle

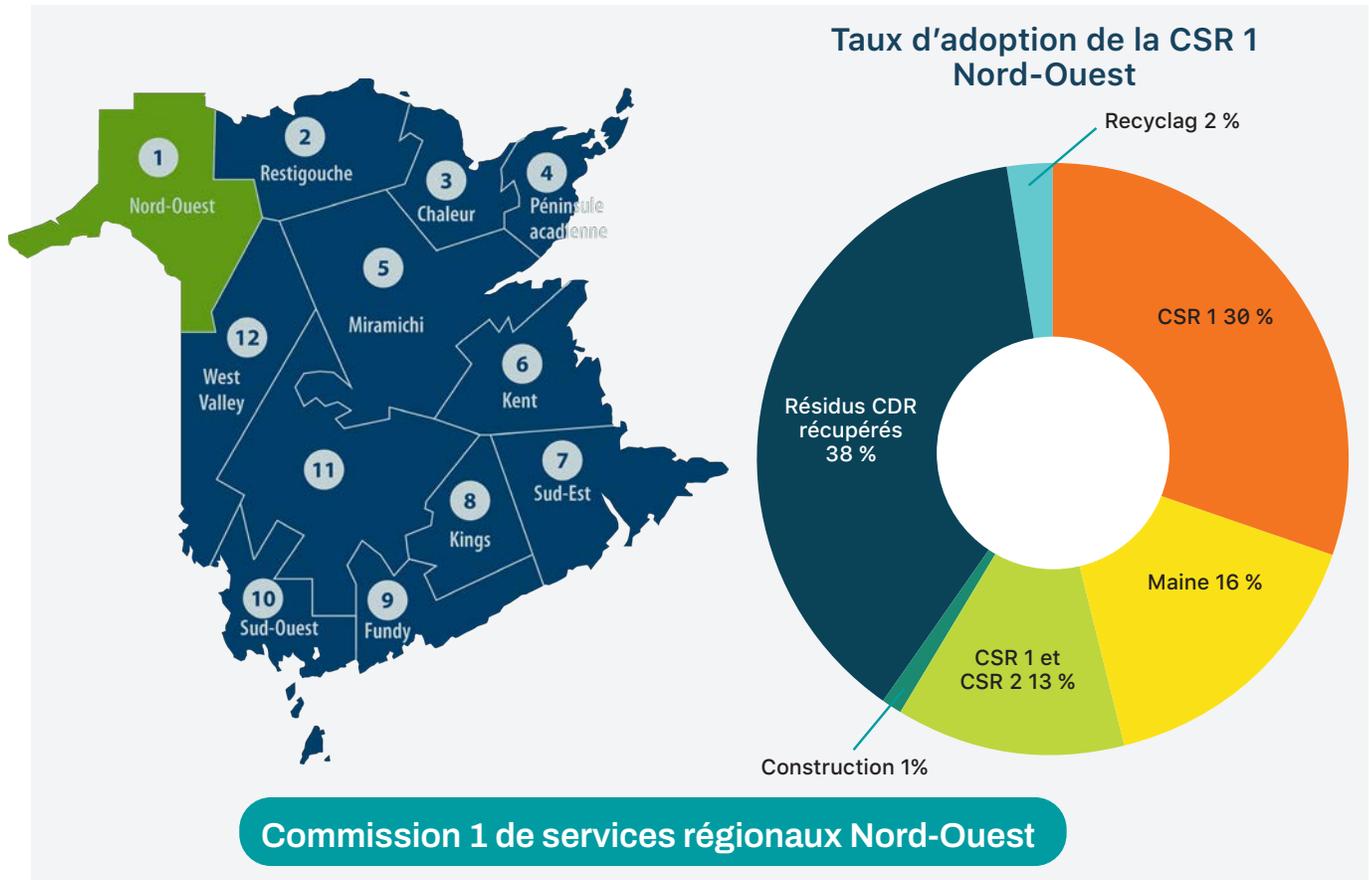
La moitié des résidents du Nouveau-Brunswick vivent dans un milieu rural. En élaborant une stratégie pour un plan adapté aux petites villes, le Nouveau-Brunswick passerait plus rapidement à une économie circulaire, et avec une force de base supérieure. Banff, en Alberta, qui compte environ 8 000 résidents, constitue un très bon exemple à cet égard, comme nous le verrons dans la suite de ce rapport.

## Produire uniquement des contenus et des plateformes bilingues

Le Nouveau-Brunswick est une province bilingue. Chaque région doit fournir des contenus et des plateformes pédagogiques dans les deux langues officielles pour permettre à toute la communauté de prendre part et de participer à l'itinéraire de l'économie circulaire du Nouveau-Brunswick.

# 05

## Regard sur chaque région en particulier



### Détails sur la région

La CSR 1 Nord-Ouest est la cinquième plus grande commission des 12 CSR, avec environ 47 053 résidents dans la région qu'elle dessert.

Cette région est principalement rurale, et ses services s'étendent au-delà de la frontière, jusque dans le Maine voisin, dans la CSR 2, et dans la moitié de CSR 12. Ces quatre régions utilisent la décharge sanitaire de la Montagne de la Croix, qui fonctionne actuellement à 20 % de sa capacité. Selon son rapport annuel de 2021, le plus récent

disponible, la commission Nord-Ouest a organisé cinq collectes de déchets dangereux et maintenu un taux moyen de contamination de 30 % de son recyclage. Plus les matières recyclées sont contaminées, plus il faut les trier et plus une source de revenus déjà faible sera appauvrie.

Cette CSR reçoit beaucoup de résidus des secteurs de la construction, de la démolition et de la rénovation (CDR). Afin de conserver sa superficie d'enfouissement, elle sépare les déchets non dangereux, comme les résidus CDR, des déchets résidentiels/industriels.

Normalement, les déchets sont envoyés à une cellule d'enfouissement. Une cellule d'enfouissement est un site où l'on enterre les ordures; il est tapissé de multiples couches imperméables et de conduites d'évacuation pour protéger la nappe phréatique tout en recueillant de l'eau de pluie, qui est pompée puis transportée vers un bassin de nettoyage pour être traitée. Si des matériaux comme les résidus CDR n'ont pas besoin de ce processus, ils sont envoyés dans un autre lieu superficiel de la décharge afin de préserver l'espace de la cellule.

### De nouvelles idées en préparation

Bien que ces matériaux CDR soient actuellement entreposés sur le terrain, à la décharge, Richard Lebel, directeur de la Gestion écologique de la CSR 1 Nord-Ouest, tente de trouver un moyen de les utiliser.

*« J'ai la vision d'un projet à plus long terme ... Je tente de construire une déchiqueteuse au biogaz. Je déchiquetterais ces matériaux (CDR) et j'essaierais de les renvoyer à l'hôpital ou dans les universités où il y a de grandes chaudières utilisées pour la biomasse. »*

Une autre stratégie de récupération énergétique que la CSR 1 Nord-Ouest réussit actuellement bien est celle liée à son générateur de biogaz. Avec 20 puits d'extraction, on tire suffisamment de biogaz de la décharge pour produire 1 869 mégawattheures (Mwh), soit suffisamment pour les près de 117 maisons alimentées (16 Mwh/home) par la décharge.

### Éducation et sensibilisation du public

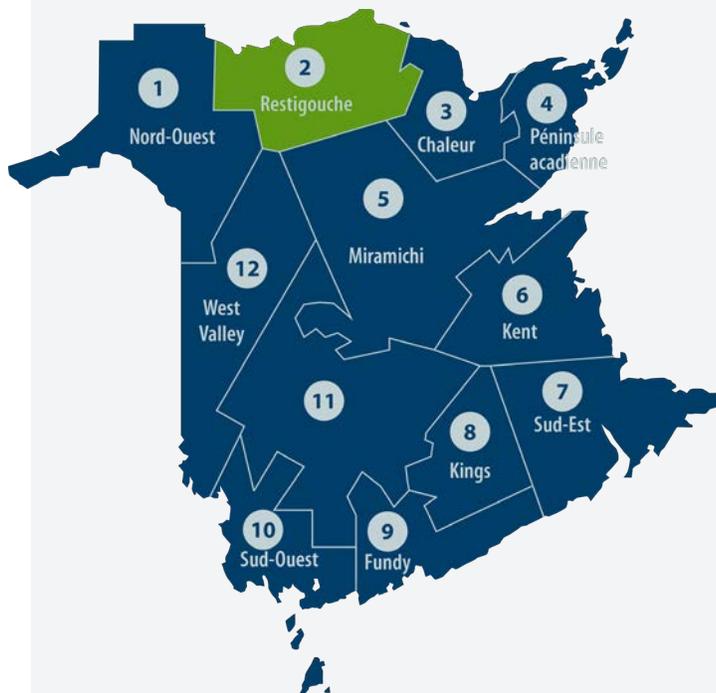
Pour s'adapter aux changements provoqués par la pandémie de la COVID-19 (elle a dû annuler ses événements en personne comme les ateliers), la CSR Nord-Ouest s'est servie d'une application et des médias sociaux. Selon son rapport de 2021, l'application mobile est



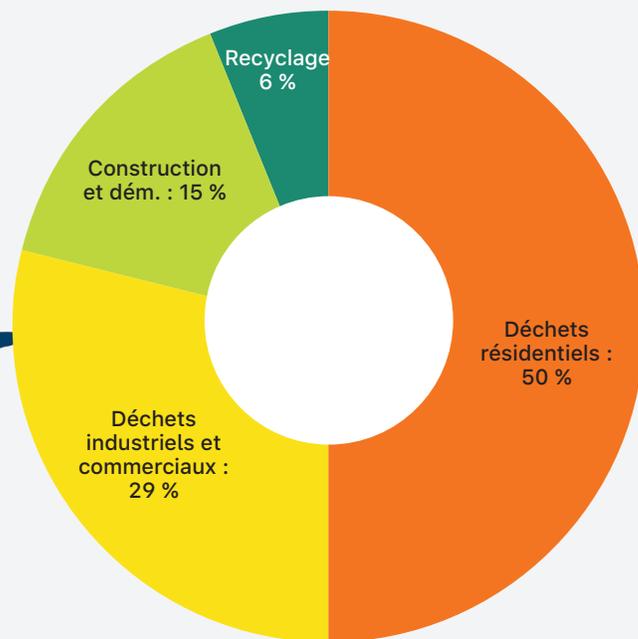
utilisée par 84 % des visiteurs de ses plateformes des médias sociaux. S'il est vrai que 58 % des utilisateurs sont anglophones, 42 % sont francophones.

Au vu du site Web et des médias sociaux, on constate que cette CSR arrive très bien à communiquer avec ses utilisateurs anglophones et francophones. Tous les contenus, à part une poignée de vidéos ou de petits forums, sont offerts dans les deux langues. Le contenu affiché sur les médias sociaux par la CSR 1 est informatif, de grande qualité et régulièrement mis à jour.

La CSR 1 Nord-Ouest a aussi un coordonnateur en éducation. Une fois que la neige se mettra à fondre, des autobus remplis d'enfants se rendront à la décharge pour des visites pédagogiques au moins une fois par semaine, au printemps et à l'automne. Le coordonnateur en éducation réalise aussi des visites scolaires.



### Taux d'adoption de la Commission 2 de services régionaux Restigouche



## Commission 2 de services régionaux Restigouche

### Détails sur la région

Avec une population de seulement 25 812 résidents, la CSR Restigouche est la plus petite des 12 CSR. Tous les déchets résidentiels recueillis dans cette région sont envoyés à la décharge de Red Pine exploitée par la CSR 3; un petit pourcentage de ces déchets va aussi à la décharge sanitaire de Montagne de la Croix, qui est administrée par la CSR Nord-Ouest.

À l’instar de la CSR 1, cette région abrite autant de francophones que d’anglophones, et la CSR indique d’ailleurs sur son site Web que cette région affiche l’un des **taux les plus élevés** de bilinguisme au Canada.

Les résidents ne bénéficient pas d’un service de ramassage du composte, mais les matières recyclées sont ramassées une fois par semaine dans toutes les zones résidentielles. En 2021, Eel River Dundee a été la dernière communauté de la CSR 2 à obtenir un service de ramassage des matières recyclées, et elle reçoit aujourd’hui ce service une fois par mois; toutes les autres régions bénéficient de ramassages bimensuels.

Le taux de réacheminement à des fins de recyclage de cette région (la totalité des déchets divisée par le poids des matières recyclées recueillies) était plutôt élevé, Dalhousie affichant un taux de 15,7 % et Charlo et Tide Head un taux de 15 %.

## Éducation et sensibilisation du public

La CSR Restigouche arrive magnifiquement bien à communiquer avec ses résidents francophones et anglophones. Tous ses contenus, y compris son site Web, ses publications et ses messages sur les médias sociaux, sont bilingues. Sur l'application Wizard, cette région donne des renseignements détaillés sur la façon de se débarrasser de nombreux matériaux, en indiquant notamment les lieux de dépôt des déchets, des articles volumineux et des appareils.

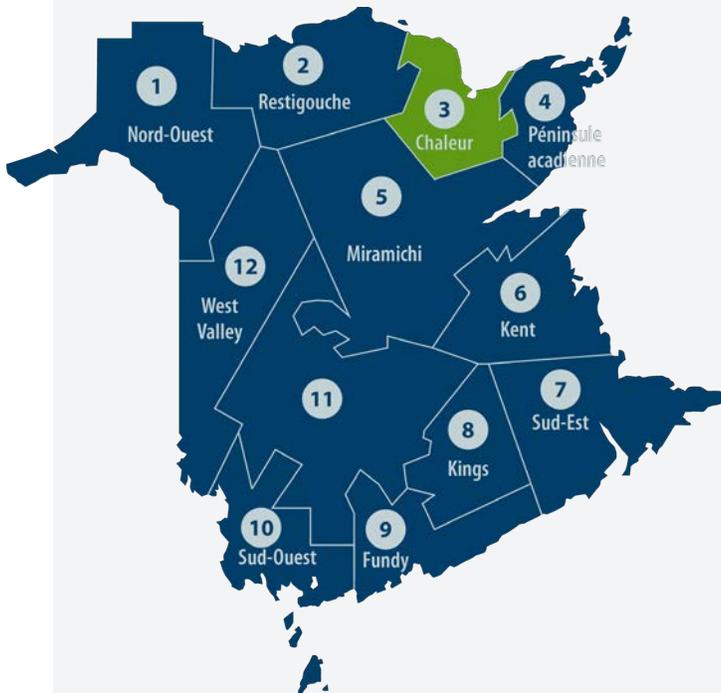
Bien que cette région n'offre pas de service de collecte de composte, elle s'efforce de mettre en lumière le manuel sur le compostage de la province.

## Recommandations

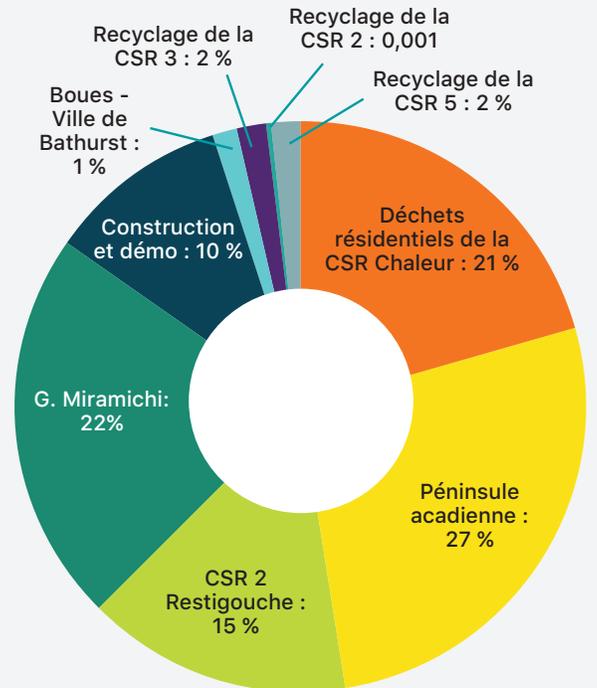
La page des médias sociaux de la commission Nord-Ouest est difficile à trouver. La majorité des CSR indiquent le lien vers leurs pages sur les médias sociaux au bas de leur page Web pour faciliter la tâche des résidents qui souhaitent les consulter. Nous recommandons de rendre cette page plus visible pour améliorer la participation des résidents et mieux sensibiliser le public, car cette page contient des messages informatifs bilingues mis à jour chaque semaine.

Cette région pourrait bénéficier d'un plus grand nombre de collectes publiques. En raison des restrictions liées à la santé publique qui ont limité les activités de mobilisation en personne, la CSR 2 a organisé une seule collecte de déchets dangereux et d'articles volumineux, alors que la majorité des CSR en ont tenu au moins deux, et la petite région de la CSR 6 Kent en a organisé huit.





## Taux d'adoption de la Commission 3 de services régionaux Chaleur



### Commission 3 de services régionaux Chaleur

#### Détails sur la région

La décharge de Red Pine est gérée et maintenue par la CSR 3 Chaleur d'Allardville. Cette décharge fournit des services d'élimination des déchets à plusieurs régions, dont : la CSR 2 Restigouche, la CSR 4 Péninsule acadienne, la CSR 5 Grand Miramichi, en sus de ses propres résidents.

La CSR 3 Chaleur accepte aussi une partie des matières recyclées des CSR 2 et 5.

Selon le dernier rapport annuel de la CSR, les 35 489 résidents de cette région sont à 62 % francophones et à 38 % anglophones. Tous ses contenus pédagogiques, y compris ses publications, ses messages sur les médias sociaux ainsi que l'information sur son site Web, sont offerts en français et en anglais.

#### Programmes de sensibilisation et d'éducation du public

##### Un programme unique

En 2021, la CSR Chaleur a lancé un programme pour sensibiliser sa population au déversement illégal et atténuer cette pratique. Lors de la première phase, on a procédé à des vérifications et à l'affiche d'enseignes sur les sites potentiellement visés par des déversements illégaux. Durant la deuxième phase, qui a débuté en 2022, des bénévoles ont commencé à nettoyer les sites ayant fait l'objet de déversements illégaux à l'aide de contenants loués afin d'y recueillir les déchets à ramener à la décharge.



## Médias sociaux

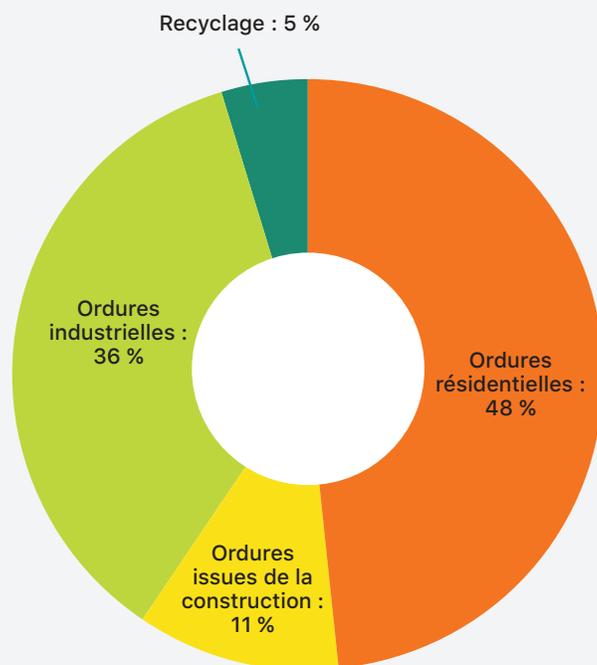
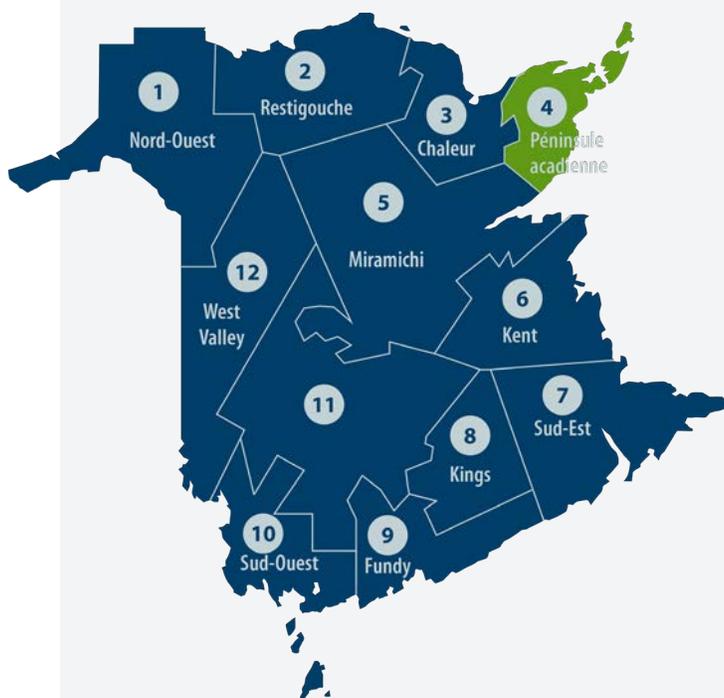
L'utilisation d'une équipe de hockey du nom de The Acadie-Bathurst Titan pour créer des vidéos pédagogiques amusantes sur le recyclage fait partie des autres projets de sensibilisation du public amorcés en 2021. Ces vidéos sont diffusées durant les matchs de hockey en sus d'être utilisées durant les campagnes en ligne. La CSR Chaleur est très active sur Facebook et, sur les 12 CSR, ses messages font l'objet de l'un des plus grands nombres de commentaires, de partages et de mentions « j'aime ». Sur ces publications, les vidéos de hockey recueillent la meilleure rétroaction.

## Recommandations

Lorsqu'on utilise l'outil en ligne de la région pour savoir où il faut amener les articles résidentiels que l'on veut jeter, on constate que la moitié des articles indiqués dans la section des articles à éliminer sont accompagnés d'un message exhortant les résidents à téléphoner ou à envoyer un courriel au bureau pour obtenir cette information. Nous recommandons de mettre à jour cette partie du site Web pour inciter les résidents à se débarrasser correctement des déchets et à diminuer le nombre des appels.

La CSR Chaleur bénéficierait de contenus et de programmes pédagogiques pour améliorer les initiatives de réduction des déchets dans les secteurs commercial et industriel.

## Taux d'adoption de la Commission 4 de services régionaux Péninsule acadienne



### Commission 4 de services régionaux Péninsule acadienne

#### Détails sur la région

Dans la CSR Péninsule acadienne, 96 % des résidents sont francophones, 3 % anglophones et 1 % font partie de la tranche « autre ».

Les déchets des 48 108 résidents de cette région sont envoyés à la CSR 3 Chaleur. Dans son dernier rapport annuel, cette CSR décrit en détails les défis continus liés aux diminutions annuelles des matériaux recyclés des secteurs industriel, commercial et institutionnel (ICI) et à l'augmentation continue de la contamination des matières recyclées (déchets mélangés à des matières recyclées).

D'autres régions avec CSR pourraient aussi être victimes d'une forte contamination. Il y a peu

de données en ligne pour mieux comprendre ce problème. Cependant, la CSR Péninsule acadienne a été la seule à divulguer son taux de contamination des matières recyclées (48 %) dans son dernier rapport annuel. Durant les entrevues avec la CSR 1, la CSR 7 et la CSR 9, les représentants ont indiqué des taux de contamination entre 15 et 30 %.

#### Éducation et sensibilisation du public

L'interaction sur les médias sociaux est très élevée pour la CSR Péninsule acadienne, le nombre d'adeptes ayant doublé par rapport à celui normalement vu sur les pages de médias sociaux de la CSR. Chaque message a fait l'objet d'au moins une interaction publique, et



certain ont suscité plus de 150 commentaires. En raison des données démographiques sur la langue de la région, la majorité des messages et des contenus sont offerts en français. On pourrait certes envisager d'offrir des contenus bilingues; cependant, il faut accorder la priorité à un accroissement de la sensibilisation et du réacheminement des déchets.

Le site Web de cette CSR contient une application « Wizard pour le recyclage » qui indique à ses utilisateurs les lieux de dépôt locaux, mais les exhorte aussi à faire don de leurs articles à un magasin de seconde main au lieu de les jeter.

En 2021, deux collectes de déchets dangereux ont été organisées après une pause de trois ans. Dans les rapports annuels de 2021, il est indiqué que la quantité recueillie lors de ces collectes dépassait les attentes initiales, mais que cela était dû au fait qu'il n'y avait pas eu de collecte pendant trois ans.

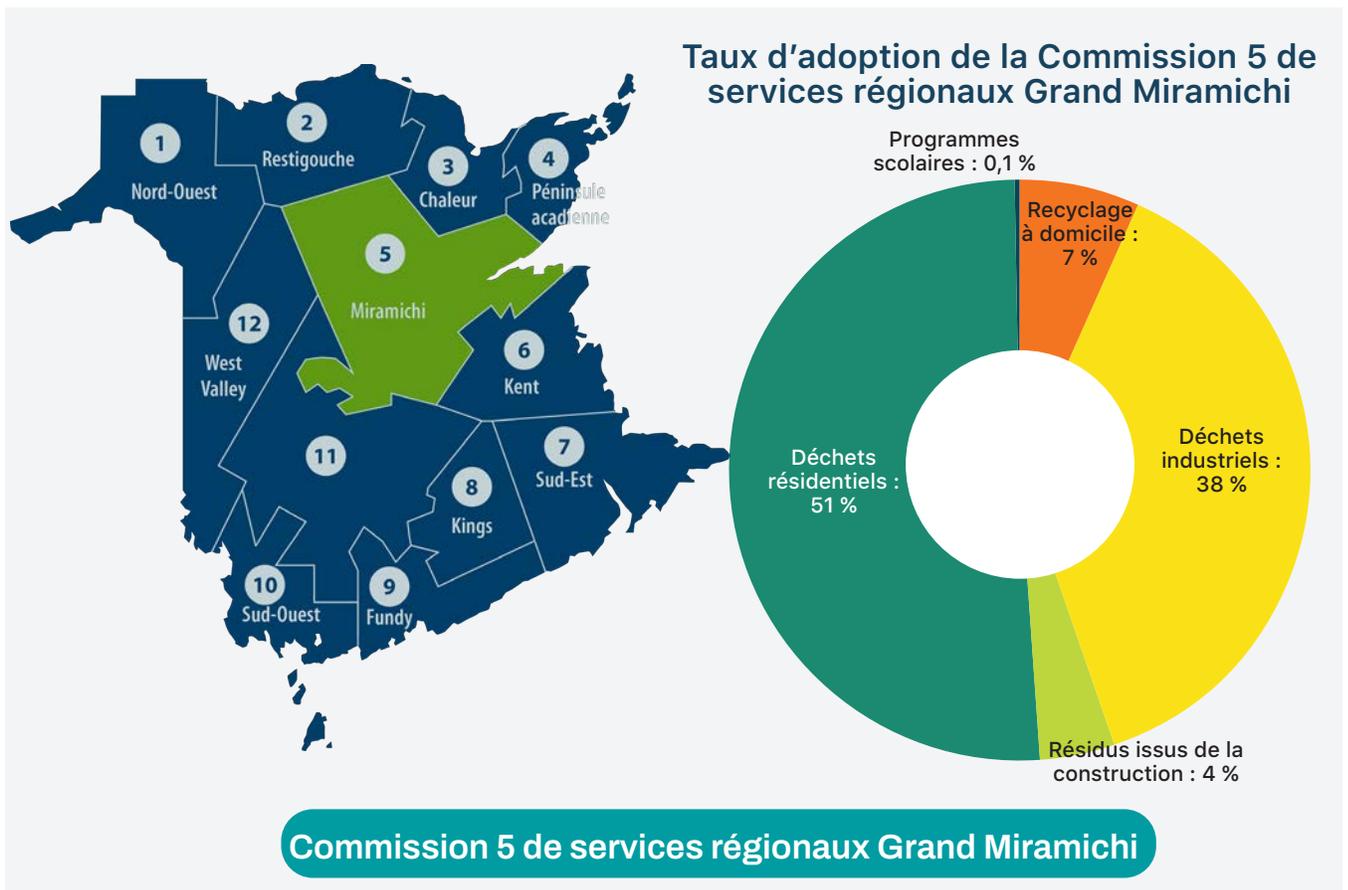
### Recommandation

Nous pensons que le taux de contamination communautaire est un paramètre tangible de l'efficacité de l'éducation publique et des méthodes de service. Par exemple, si une

municipalité utilise un grand contenant avec une large ouverture comme lieu de dépôt public pour le recyclage, il y aura un taux de contamination bien plus élevé que si ce contenant a une mince fente comme ouverture pour que seuls les petits articles comme les boîtes démantelées et le papier puissent y passer.

Le recyclage à domicile affiche généralement un taux de contamination inférieur, mais uniquement si les efforts pédagogiques correspondent aux attentes des résidents. Les communautés que nous avons interrogées utilisent des envois postaux bisannuels, des calendriers, des publications sur les médias sociaux et même des vérifications à domicile des bacs de recyclage pour récompenser les résidents et les aider à en savoir davantage sur les bonnes méthodes de recyclage. Nous recommandons d'accroître les initiatives d'éducation dans les cas où la principale méthode de collecte des matières recyclées est celle à domicile.

De plus, nous recommandons de réaliser une vérification des déchets du système de recyclage de la CSR Péninsule acadienne pour savoir si une erreur humaine (de résidents) est à l'origine de la contamination ou si la contamination se produit sur les sites de collecte.



### Détails sur la région

La Commission 5 de services régionaux Grand Miramichi travaille en partenariat avec la CSR 3 Chaleur pour éliminer ses déchets et trier ses matières recyclées. Ses 38 507 résidents sont répartis sur 17 % de la superficie totale de la province, ce qui en fait la plus grande CSR.

### Programmes de sensibilisation et d'éducation du public

#### Écoles

De 2020 à 2021, la CSR Grand Miramichisaw a vu une augmentation de 23,8 % de la quantité de ses matières recyclées recueillies. Dans

son rapport annuel de 2021, elle ne mentionne pas la cause directe de cette augmentation, mais de nombreux efforts sont consentis pour réduire les déchets et ramasser les matières recyclées des écoles locales. Sur 22 écoles, 20 ont leurs propres bacs de recyclage. En 2021, les écoles ont réacheminé 18,7 tonnes de matières recyclées.

Bien que ce chiffre représente un petit pourcentage des 1 573 tonnes de matières recyclées ramassées de la CSR Grand Miramichi, le fait que des milliers d'élèves et d'employés soient chaque jour sensibilisés à la réduction des déchets à l'école pourrait donner lieu à des changements dans les comportements à la maison et/ou les pratiques d'achat.

## Médias sociaux

Bien que la CSR Grand Miramichi (CSRGM) n'ait que peu d'adeptes et que son interaction sur les médias sociaux soit relativement faible, les messages et les renseignements transmis dans ses publications sont, d'après ce que nous avons vu, ceux qui se rapprochent le plus des messages axés sur l'économie circulaire. La majorité des régions utilisent les médias sociaux pour annoncer les changements liés au ramassage des déchets et leurs initiatives de recyclage. Sur les [médias sociaux](#), cette région parle de réduction de la consommation énergétique, de changements dans les pratiques d'achat et de programmes de réduction/partage. Toutes ses publications sont bilingues.

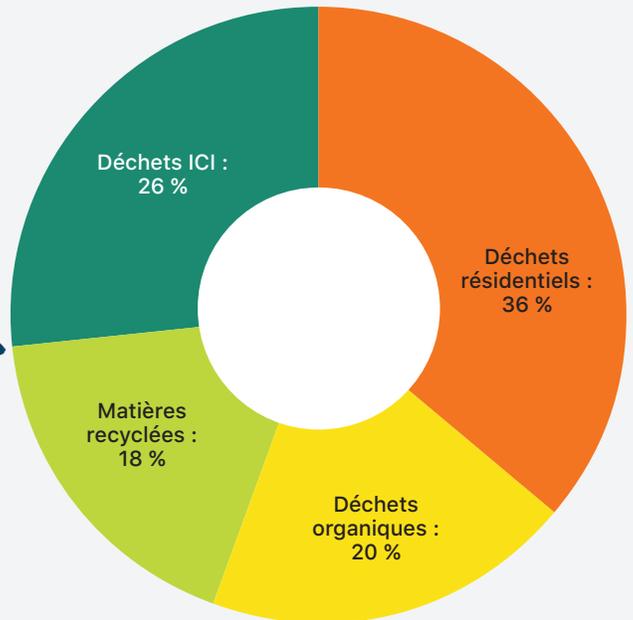
## Recommandations

Cette région n'a organisé que deux collectes de déchets dangereux/d'articles volumineux en 2021, une à Doaktown et une à Miramichi. Nous recommandons d'augmenter le nombre de collectes pour éviter les déversements illégaux et le déversement de déchets dangereux dans les décharges.

Il faudrait mettre plus souvent en lumière sur les médias sociaux la page du département des déchets solides afin d'accroître les interactions et d'augmenter le nombre des adeptes. Cette page contient l'information la plus détaillée sur la réduction des déchets que nous ayons vue sur les pages de la CSR. Nous recommandons d'insérer au bas du site Web de la CSR 5 le lien vers la page Facebook sur les déchets solides de la CSRGM à la place de la planification actuelle de la CSRGM ou de modifier le lien lors du passage aux pages Web consacrées aux déchets solides.



## Taux d'adoption de la Commission 6 de services régionaux Kent



### Commission 6 de services régionaux Kent

#### Détails sur la région

La CSR 6 Kent représente la région la plus rurale de la province : il n'y a, dans sa région, aucune communauté qui abrite plus de 2 700 résidents. En dépit des obstacles liés à sa situation rurale, la CSR Kent affiche les taux de réacheminement (quantité des matières destinées à la décharge réacheminées divisée par le total des déchets de la région) les plus élevés de la province.

La CSR 6 Kent envoie ses déchets et ses matières recyclées à la CSR 7 Sud-Est avoisinante. Grâce à son partenariat avec la CSR 7 Sud-Est, cette région peut offrir un programme de récupération des déchets à trois voies que seules quatre régions sur les douze pratiquent : les CSR 6, 7, 8 et 9.

Les chiffres suivants représentent les poids de matières ramassées tirés du rapport annuel de 2021. Les chiffres utilisés sont tirés du Tableau 10.2 du rapport, de même que le chiffre des « déchets résidentiels » du Tableau 10.3 est issu de l'addition des déchets, des matières recyclées et des matières organiques. La quantité des déchets industriels est tirée du Tableau 10.3 du rapport.

#### Taux de réacheminement à des fins de recyclage de : **48,7 %**

(2 309 (t) de matières recyclées/ 4 737 t de déchets résidentiels)

#### Taux de réacheminement à des fins de compostage de : **54,3 %**

(2 575 t de matières organiques/ 4 737 t de déchets résidentiels)

#### Taux de réacheminement total : **59,4 %**

(2 575 t de matières organiques + 2 309 t de matières recyclées)/ (4 737 t de déchets résidentiels et 3 485 t de déchets industriels)

Actuellement, cette région offre un service hebdomadaire de ramassage du composte, ainsi qu'un service de ramassage des matières recyclées et des ordures une semaine sur deux. Les auteurs du présent rapport n'indiquent pas le pourcentage de contamination ni si ces poids de matières ramassées comprennent des matières contaminées ou non. De même, les taux de réacheminement témoignent d'un excellent début d'économie circulaire.

### **Sensibilisation et éducation du public**

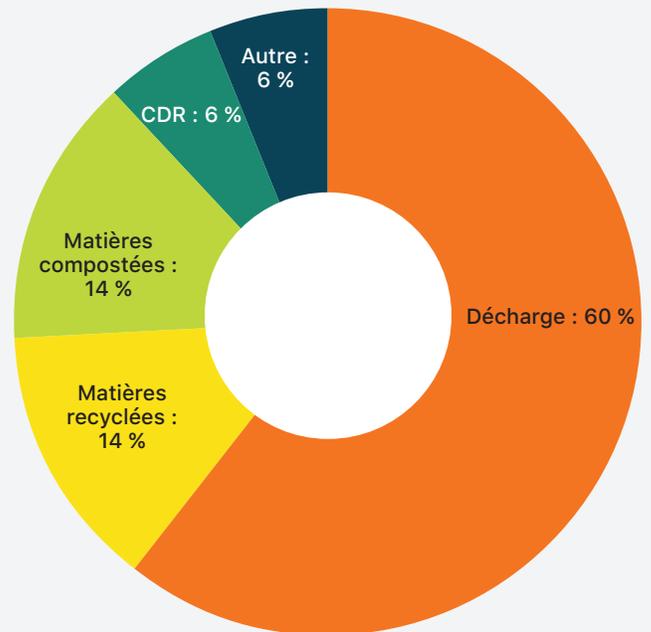
En 2021, la CSR Kent a organisé huit collectes de déchets dangereux et d'articles volumineux. La CSR Kent utilise un programme de récupération des déchets résidentiels à trois voies.

### **Recommandations**

Il n'y a pas de programme pour les déchets commerciaux et industriels. Un tel programme aiderait vraiment la CSR Kent à se lancer sur la voie de l'économie circulaire.



Taux d'adoption de la Commission 7 de services régionaux Sud-Est



**Commission 7 de services régionaux Sud-Est**

**Détails sur la région**

La CSR Sud-Est est la région la plus densément peuplée du Nouveau-Brunswick : elle abrite la même population (12 948) que la CSR 11 dans une zone bien plus petite. Ses résidents sont, à parts égales, anglophones et francophones.

Le secteur du réacheminement des déchets du département des déchets solides a ses propres médias sociaux, ses propres campagnes et son propre site Web intitulé Eco360. Le site Web et les médias sociaux de la CSR Sud-Est sont disponibles dans les deux langues officielles.

L'une des six décharges du Nouveau-Brunswick est hébergée dans cette région. La CSR Sud-Est travaille en partenariat avec la CSR 6 Kent et la CSR 8 pour l'élimination de tous les déchets. Elle ramasse aussi des matières recyclées de la CSR 3 Chaleur et de la CSR 5 Grand Miramichi.

À l'instar des CSR 6 et 8 Kent, la CSR 7 Sud-Est est structurée pour avoir un système de récupération des déchets à trois voies pour toutes ses collectes de déchets résidentiels. À l'instar des autres régions, la CSR Sud-Est a un service hebdomadaire de collecte du composte ainsi qu'un service de ramassage des matières recyclées et des ordures une semaine sur deux.

Comme toutes les régions utilisent la décharge et l'installation de réacheminement Eco360, nous n'avons pas été en mesure, dans le cadre de notre recherche, de déterminer les poids exacts pour la CSR 7 Sud-Est, ce qui signifie que nous ne pouvons pas calculer les taux de réacheminement et de recyclage pour déterminer dans quelle mesure cette région a réussi à passer à une économie circulaire. Le diagramme circulaire ci-dessus inclut l'ensemble des ordures, des matières recyclées et du composte



que la décharge de cette région a accepté pour les quatre régions dont elle est partenaire, en sus des siens propres.

### **Collecte, collecte, collecte**

L'Eco-Depot mobile de la CSR Sud-Est organise chaque mardi et chaque mercredi le plus grand nombre de collectes par rapport à toutes les autres CSR.

En 2021, le nombre de véhicules qui se sont rendus dans ces événements a aussi augmenté de 39 %.

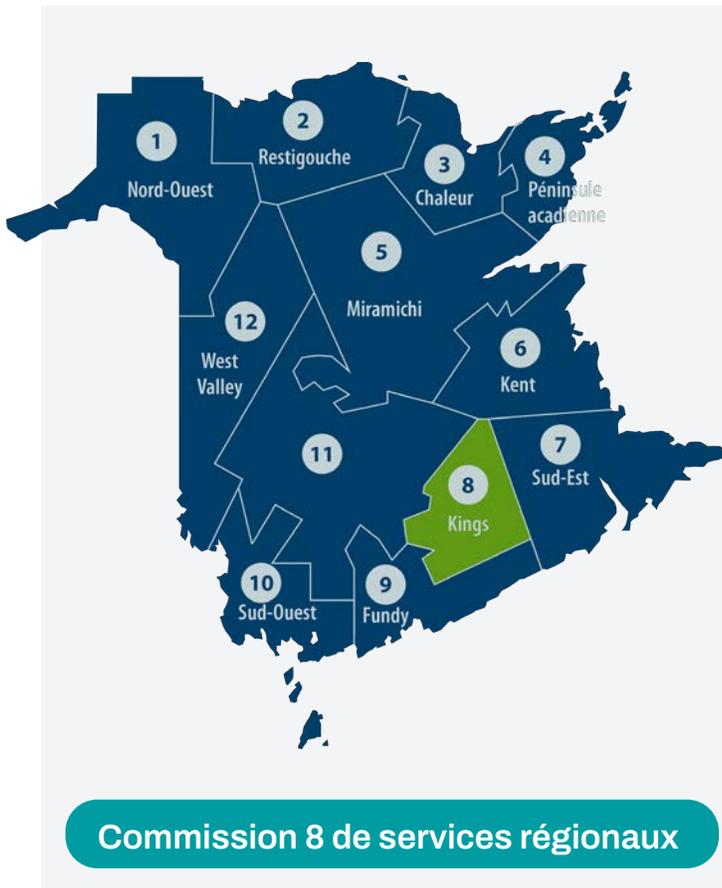
Cette région héberge aussi la populaire expo de la réutilisation deux fois par année au Colisée de Moncton où les membres de la communauté peuvent apporter des articles réutilisables à 15 à 20 partenaires communautaires/sans but lucratif, comme Habitat for Humanity, EnviroPlus, Hospice, le YWCA, qui utilisent ces articles pour leurs programmes. Les coordinateurs de ces collectes estiment que 90 % des articles apportés à l'expo y trouvent une nouvelle vie.

Depuis 2021, la CSR Sud-Est est la première région à recueillir des contenants en verre non destinés à la boisson. La première année, soixante-quinze tonnes métriques ont été recueillies auprès des neuf points de collecte.

### **Éducation et sensibilisation du public**

Parallèlement à tous ces événements, la CSR Sud-Est en planifie d'autres, dont un programme de nettoyage communautaire, similaires à celui organisé dans la CSR 3 Chaleur. Ce programme vise à sensibiliser la population aux déversements illégaux et à lancer des initiatives de nettoyage locales.

Le programme Eco360 est aussi actif auprès des écoles et des entreprises, où il présente des exposés sur la réduction des déchets et dispense des webinaires pédagogiques en ligne.



### Détails sur la région

La CSR 8 est hébergée par le centre agricole du Nouveau-Brunswick. Selon le rapport annuel de 2021, la région emploie, proportionnellement, un nombre 3,5 fois supérieur de personnes dans le domaine de l'agriculture par rapport à l'ensemble du Canada. Cette communauté très agricole abrite 29 000 résidents dans un milieu hybride rural-banlieue. Hampton est la seule ville de cette région à avoir choisi de quitter la CSR 8 pour participer à la CSR 9 Fundy.

Dans la suite de ce rapport, nous mettons en lumière un programme que la CSR 8 mène actuellement pour aider les agriculteurs locaux à recueillir les plastiques agricoles. Le projet

dirigé par le comité de restauration du bassin hydrographique Kennebecasis est l'une des plus imposantes initiatives pour lesquelles nous avons vu une CSR travailler avec le secteur commercial et l'aider.

À l'instar des CSR 6 et 7, cette région a un programme de récupération des déchets résidentiels à trois voies. Comme les chiffres liés au compostage n'ont pas été inclus dans le dernier rapport annuel, nous ne pouvons pas déterminer son taux de réacheminement total. Elle affiche un taux de recyclage de 32,3 % (1 746 tonnes de matière recyclées / 5 412 tonnes de déchets résidentiels).

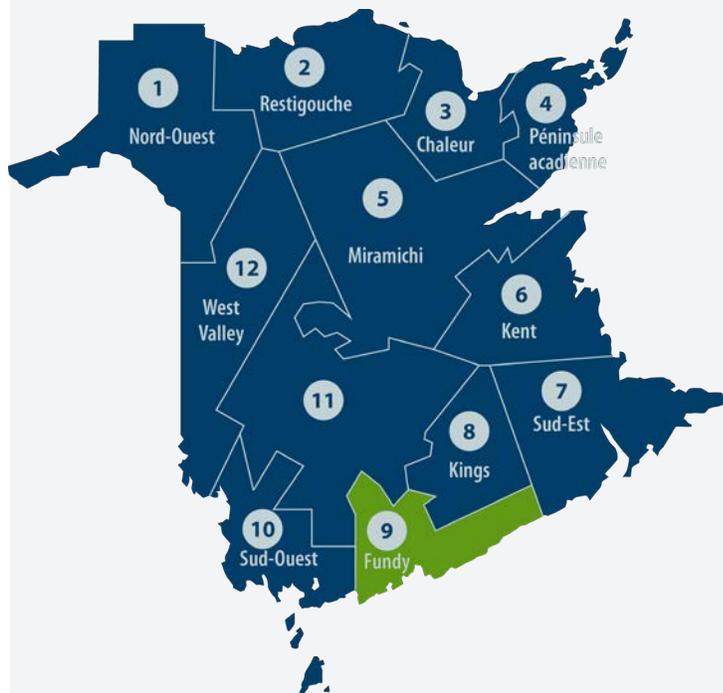
### Sensibilisation et éducation du public

En 2021, on y a organisé une collecte de déchets dangereux et d'articles volumineux. Cependant, sur les médias sociaux de la région, on constate une augmentation considérable des collectes et des campagnes de sensibilisation.

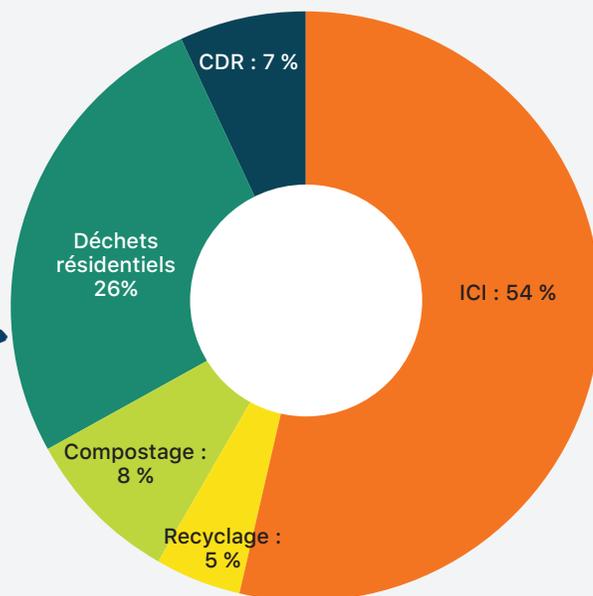
Cette région affiche le taux le plus élevé de collectes de piles pour appareils ménagers. En 2021, la CSR 8 a, selon les données disponibles les plus récentes, ramassé 3,54 tonnes de batteries, ce qui représente une augmentation de 16 % par rapport à 2020.

### Recommandations

Nous recommandons d'augmenter le nombre de collectes publiques à la CSR 8.



Taux d'adoption de la Commission 9 de services régionaux Fundy



**Commission 9 de services régionaux Fundy**

**Détails sur la région**

La CSR 9 Fundy a une histoire unique. Lorsqu'au début des années 90, on a proposé une décharge pour cette raison, les résidents de la région y étaient, au départ, opposés. Ils ont fini par accepter le projet, sachant qu'une forte composante d'éducation publique avait été intégrée dans les activités (et le budget fonctionnel) de la CSR. Cette décharge a été créée en 1997. Une année plus tard, le centre d'interprétation de Fundy a ouvert ses portes.

Toutes les CSR offrent des visites scolaires ou des présentations en entreprise sur la gestion des déchets, mais cette région est la seule à avoir son propre centre éducatif. Selon la

coordonnatrice de l'éducation publique, Janine Van Winssen, les enfants écoutent et assimilent mieux les contenus au centre parce que c'est un nouvel endroit où l'on dispense des activités d'apprentissage interactives.

La CSR 9 Fundy offre un service de ramassage du composte. À l'instar de la CSR 6 Kent, la CSR Fundy fait aussi appel à ses collecteurs de déchets pour informer ses résidents de la découverte de contaminants dans leurs matières recyclées ou leur composte. Il s'agit d'un moyen très efficace d'informer les résidents, car il va directement à la source du problème, justement au moment de la semaine auquel les gens pensent à leurs déchets.



Cet autocollant « Oups » est ce que les chauffeurs utilisent; il s'agit d'un autocollant adhésif très épais qu'ils peuvent rapidement coller sur les bacs des résidents.

Ce programme, qui sollicite des éboueurs chargés d'appliquer des « autocollants Oups » sur des bacs contaminés, se révèle efficace : le taux de contamination de la CSR Fundy s'élève à environ 15 %, soit un chiffre inférieur au niveau habituel (30 %) des CSR du N.-B.

Un nouveau projet pilote, le [programme Écologique](#), a été lancé à Saint John en 2022. Il impose des frais aux résidents qui déposent devant leur porte plus de deux [sacs d'ordures](#) le jour de la collecte. Les sacs supplémentaires doivent porter une étiquette que l'on peut acheter au prix de 2 \$ chaque.

Le premier mois, ce programme a entraîné une diminution de 40 % des déchets résidentiels à Saint John. Les quantités de matières recyclées et de composte ont augmenté, le composte ayant doublé, passant de 21 à 42 %.

### Sensibilisation et éducation du public

Grâce au financement octroyé à la CSR 9 Fundy pour sensibiliser le public, 80 % des étudiants de quatrième année de cette région visitent le centre d'interprétation. Les étudiants des septième et onzième années visitent aussi le centre. Les étudiants de quatrième année restent à l'intérieur du bureau de la CSR où ils regardent des vidéos et jouent à des jeux vidéos pédagogiques; les étudiants de septième année visitent la décharge,

et les étudiants de onzième année visitent le centre de triage des matières recyclées. Les plans et les contenus des cours sont conçus en fonction de chaque année.

Les contenus pédagogiques correspondent au programme scolaire, ce qui contribue à leur réussite et à leur fréquence. Les étudiants de quatrième année ont besoin d'en savoir davantage sur la santé des sols, par exemple, tandis que les étudiants de onzième année viennent du cours d'études environnementales. Selon M<sup>me</sup> Winssen, les fonds excédentaires des

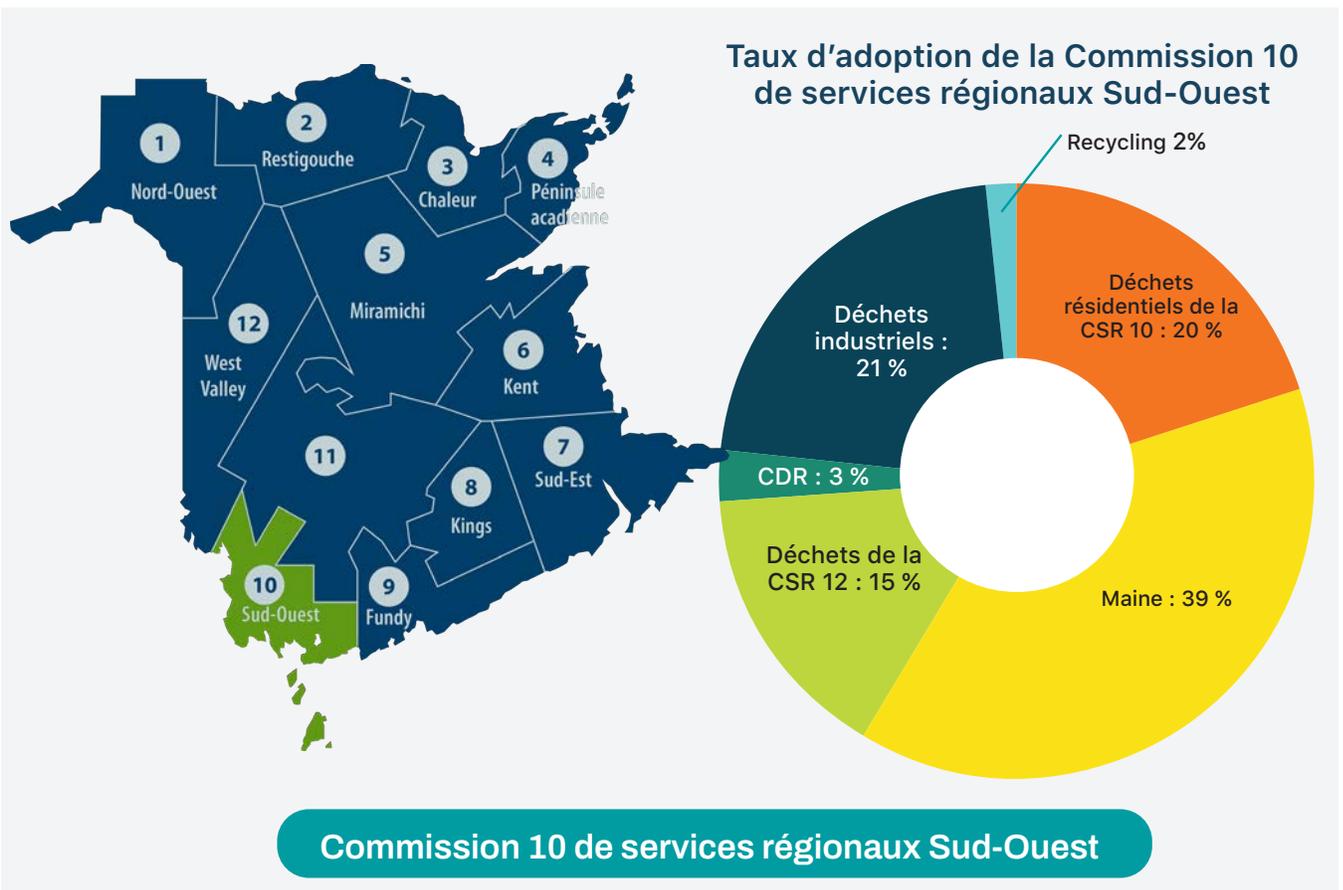


budgets de la CSR, soit environ 5 000 à 6 000 \$, doivent être consacrés au transport en autobus scolaire, car la majorité des écoles ne prévoient dans leur budget qu'une seule excursion à la décharge par année.

La CSR Fundy utilise aussi un programme du « bac doré » pour encourager les résidents à adopter un bon comportement au niveau du réacheminement des déchets. En été, des stagiaires effectuent des vérifications à domicile des bacs de recyclage résidentiels. Si les propriétaires de maisons suivent les directives de recyclage, ils reçoivent un bac de recyclage doré pour remplacer leur bac bleu.

### Recommandations

Nous recommandons à cette région de sensibiliser davantage les entreprises pour améliorer le réacheminement des déchets commerciaux et industriels.



### Détails sur la région

La CSR 10 Sud-Ouest abrite la cinquième décharge provinciale du Nouveau-Brunswick, le site de Hemlock Knoll, qui offre des services de gestion des déchets dans le comté de Washington situé dans l'État du Maine, la moitié de la CSR 12 Western Valley et la CSR Sud-Ouest elle-même.

Le plus grand contributeur de la décharge est le Maine, bien que les populations soient similaires, le comté de Washington ayant 31 121 résidents, et la région du Sud-Ouest 28 724.

La décharge de Hemlock Knoll est tranquillement mise à niveau pour inclure la collecte du biogaz.

### Sensibilisation et éducation du public

À l'instar des autres CSR, la CSR Sud-Ouest a créé une application pour informer le public durant la pandémie de la COVID-19.

Notre analyse montre que les comptes de médias sociaux de la région ne contiennent pas beaucoup de contenus liés à l'éducation du public.



## Recommandations

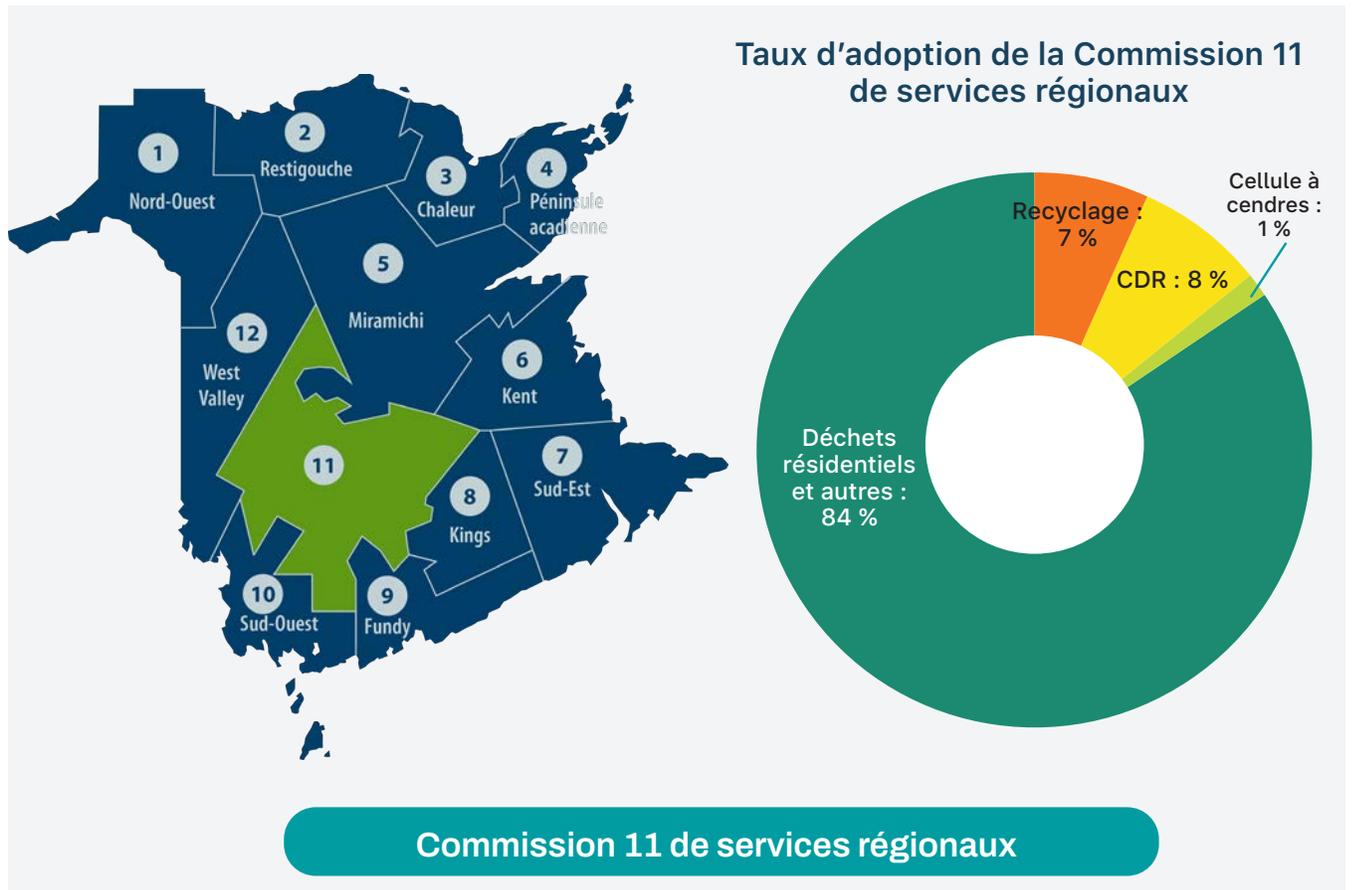
Nous recommandons davantage de collectes et de campagnes de sensibilisation du public. Le site Web de la CSR Sud-Ouest contient un programme pour le ramassage des appareils ménagers blancs, mais il semblerait que, pour les déchets dangereux, il n'y ait qu'un seul site de dépôt, à la décharge même, ce qui risque de provoquer davantage de contamination des ordures et/ou des déversements illégaux.

Nous recommandons aussi de développer un partenariat plus solide avec le comté de Washington, dans le Maine. La différence de population entre la CSR Sud-Ouest et le comté de Washington est inférieure à 8 %. Cependant,

lorsqu'on compare les déchets résidentiels produits dans la région du Sud-Ouest à ce que l'on recueille dans le Maine, on constate que le Maine produit plus de déchets, à hauteur de 48 %.

Si l'on vérifie les déchets du Maine pour en trouver les principaux producteurs, on pourrait élaborer une stratégie de réduction des déchets susceptible de prolonger la durée de vie de la décharge de Hemlock Knoll.

Finalement, nous recommandons de produire l'ensemble des contenus et des plateformes dans les deux langues officielles afin de mieux desservir tous les résidents.



### Détails sur la région

La décharge de la CSR 11 produit beaucoup plus de biogaz que celles de toutes les autres provinces.

En sus d'afficher la plus grande quantité d'énergie produite, cette région est aussi liée à la CSR 10 Sud-Ouest, parce qu'elle abrite la population la plus nombreuse, ce qui signifie qu'elle doit incorporer des stratégies de gestion des déchets urbains dans ses programmes.

Décharge	Alimentation en 2021	Maisons
CSR 11	35 200 Mwh**	2,200
CSR 10 Sud-Ouest	Torchage du biogaz	none
CSR 9 Fundy	1 375 Mwh	86*
CSR 7 Sud-Est	7 289 Mwh	453
CSR 3 Chaleur	6 000 Mwh	375**
CSR 1 Nord-Est	1 869 Mwh	117**

Note: Pour assurer l'uniformité du tableau, nous avons utilisé le chiffre de 16 Mwh/maison de la CSR, parce que certains rapports ne contenaient que l'énergie produite ou le nombre de maisons. \*ajusté \*\*calculé

## Sensibilisation et éducation du public

Même si cette région n'abrite pas une forte population francophone, elle publie tout de même ses communications en anglais et en français sur son site Web et ses pages de médias sociaux.

Cette région a aussi une liste utile d'acheteurs de produits recyclés ainsi qu'un numéro d'urgence pour les questions et les astuces liées au recyclage.

Les personnes qui se demandent où vont leurs ordures trouveront aussi sur le site Web des survols de la décharge.

Les comptes de médias sociaux de la CSR 11 sont désactivés depuis 2021.

On ne trouve pas dans le rapport annuel les déchets résidentiels recueillis, mais le total des déchets recueillis dans tous les secteurs. Nous avons ainsi été en mesure d'obtenir le taux de réacheminement total de la région :

### **Taux de réacheminement à des fins de recyclage de : 7,4 %**

*(6 029 tonnes de matières recyclées/ 8 1530 tonnes de déchets, au total, de tous les secteurs)*

## Recommandations

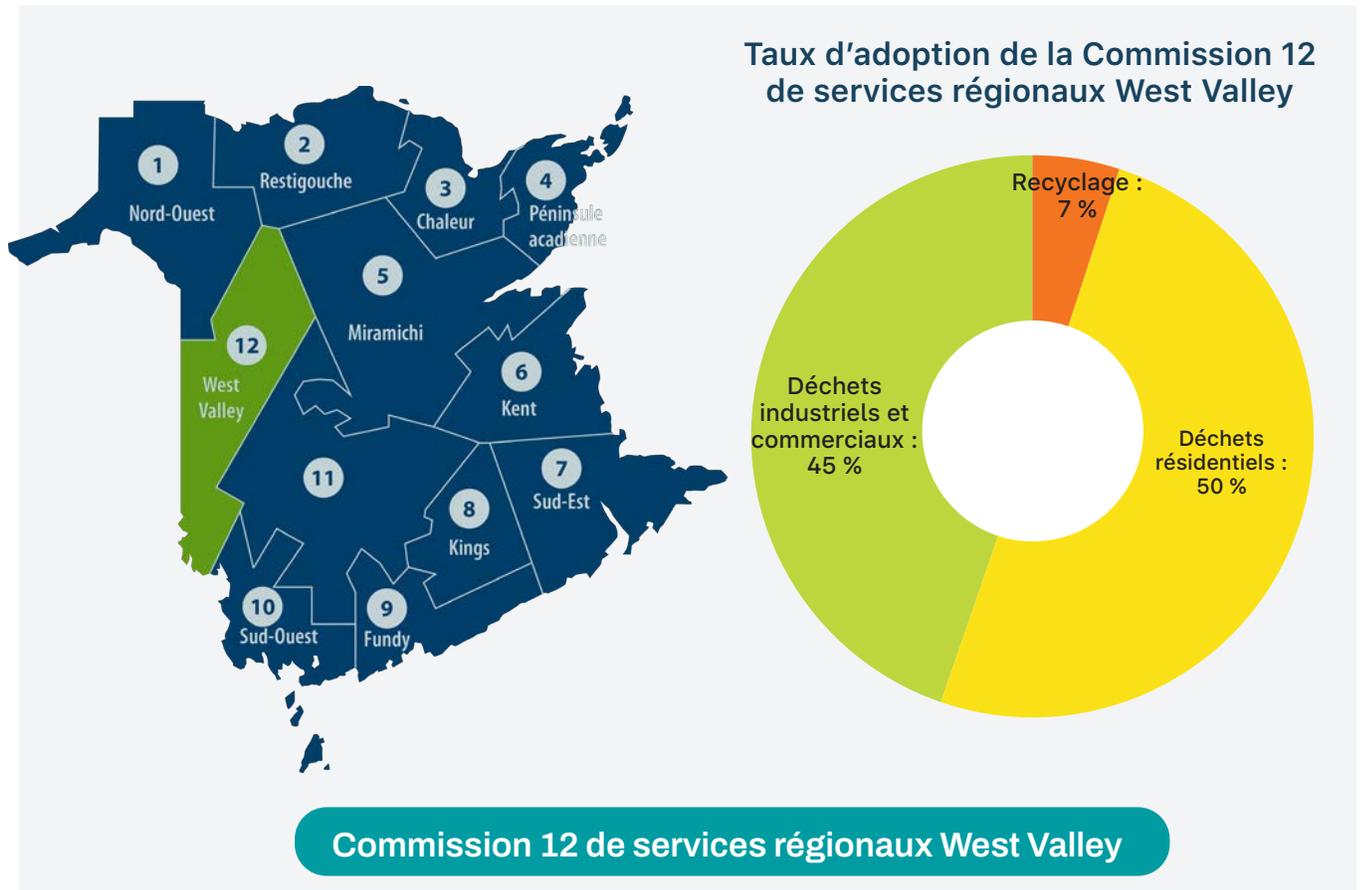
Bien que cette région soit l'une des plus grandes en termes de superficie et de population, elle pourrait bénéficier d'une stratégie de gestion des déchets hybride ville/campagne. Les villes rurales de cette région, qui sont à l'extérieur des grandes villes, pourraient bénéficier d'un service de ramassage des ordures dont la conception est plus similaire à celle du service de Banff, en

Alberta. De cette façon, les frais de déplacement seraient réduits, mais les communautés pourraient profiter de lieux de dépôt au lieu d'un ramassage mensuel.

Pour les programmes offerts en ville, on pourrait mieux sensibiliser la population et abaisser les taux de contamination à l'aide de certains des programmes pratiqués dans la CSR 9 Fundy. On pourrait instaurer le programme de la boîte dorée et/ou la remise d'autocollants « Oups » par les collecteurs de matières recyclées, par exemple.

Or, nous n'avons pas pu trouver d'application pour cette région. Nous recommandons donc soit de concevoir une application avec l'aide d'autres régions et/ou de continuer à publier des messages sur les médias sociaux pour informer public.

En 2021, la CSR 11 n'a organisé que trois collectes pour les déchets dangereux et les articles volumineux. Nous recommandons de passer à des collectes au moins mensuelles en raison de la vaste superficie et de la forte population de la région. Selon les chiffres liés aux collectes du programme REP de la Société de gestion des huiles usagées de l'Atlantique, il y a une différence substantielle dans le nombre de collectes de la CSR 7 Sud-Est, qui a la même population, par rapport à la CSR 11. On a ramassé trois fois plus de contenants de plastique d'huile usagée et de glycol dans la CSR 7 Sud-Est, qui réalise des collectes bi-hebdomadaires, par rapport à la CSR 11.



### Détails sur la région

Avec juste un peu plus de 34 000 résidents, la CSR West Valley est en grande partie rurale. Elle envoie la moitié de ses déchets à la CSR 1 Nord-Ouest et l'autre moitié à la CSR 10 Sud-Ouest.

### Sensibilisation et éducation du public

Avec l'un des plus grands nombres d'adeptes sur Facebook, la CSR 12 publie non seulement les changements d'horaire et les lieux de dépôt, mais aussi les activités de dons pour accroître

les interactions concernant ses messages ainsi que le nombre de ses adeptes. Les prix semblent pratiques, écologiques, comme des pellicules à base de cire d'abeille et des balles de séchage en laine.

Elle a aussi un Tip Tuesday (l'astuce du mardi) où elle publie une variété de contenus, dont une version simplifiée de la hiérarchie des déchets, des astuces concernant les déchets alimentaires durant les fêtes de fin d'année ainsi que des trucs/renseignements liés au recyclage.

Son rapport annuel de 2021 contient une longue liste d'objectifs atteints de réduction des déchets qui montre que cette CSR met tout en œuvre pour améliorer l'information et les ressources de base pour les résidents. D'autres régions pourraient aussi s'inspirer des stratégies suivantes :

- Des campagnes visant à appuyer la Journée mondiale de la Terre, la Semaine du compostage, Juillet sans plastique, la Semaine de réduction des déchets et les cadeaux de Noël de Ralph l'elfe du recyclage.
- Remettre des ouvrages sur le recyclage aux étudiants de deuxième et troisième années des écoles locales ainsi que des unités de compostage et des fournitures aux écoles primaires de Florenceville et au Knowlesville Arts & Nature Center.
- Distribuer des boîtes zéro déchet aux écoles et aux garderies locales pour leur permettre de recycler les crayons/stylos/marqueurs et les pellicules d'emballage des collations.

## Recommandations

Vu la taille de cette région, nous pensons que la CSR 12 réussit très bien à sensibiliser le public. L'une des recommandations consiste à fournir des contenus dans les deux langues officielles.

Il ne semble pas y avoir de programme qui remédie spécifiquement au secteur des déchets industriels de la CSR 12. Comme les déchets industriels représentent près de la moitié des déchets de la région, nous recommandons d'offrir davantage d'aide aux entreprises et à l'industrie.

# 06

## À l'extérieur du Nouveau-Brunswick

### Introduction

En 2010, le Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME) a publié un rapport intitulé [La situation de la gestion des déchets au Canada](#) que les auteurs du présent rapport ont utilisé comme référence pour saisir ce que le pays et les provinces ont fait jusqu'ici. À ce moment là, les déchets résidentiels représentaient 37 % et les déchets non résidentiels 63 % des déchets déversés dans les décharges du pays. En 2019, le CCME a produit un autre rapport sur les [Résidus de la construction, de la rénovation et de la démolition](#) dont les auteurs réitèrent que le secteur non résidentiel produit non seulement beaucoup de déchets, mais constitue aussi l'un des plus grands flux de déchets solides du Canada, estimant que non moins de 40 % des matériaux bruts consommés en Amérique du Nord — bois, métaux, minéraux— sont utilisés dans le domaine de la construction.

La principale différence entre le plan de gestion des déchets d'une économie linéaire et celui d'une économie circulaire est qu'une économie circulaire traite les déchets et la pollution d'une communauté dans son ensemble, c'est-à-dire, en tenant compte, entre autres, des entreprises, du secteur de la construction et des autres industries non résidentielles. Comme le CCME l'a indiqué, les déchets issus de ces industries constituent le pourcentage le plus élevé de ressources du Canada; il faut donc leur accorder autant, si ce n'est plus d'attention dans le cadre de la planification de la future stratégie de gestion des déchets.

Lorsqu'on regarde ce que les autres provinces font, l'objectif de ce rapport consiste à recueillir de l'information sur la façon d'améliorer les pratiques de gestion des déchets ici, au Nouveau-

Brunswick. Une stratégie de réduction des déchets conçue à Toronto peut fonctionner dans une autre grande métropole comme Vancouver ou Montréal, mais elle ne fonctionnera pas aussi bien dans notre province rurale dont la densité de population est faible. C'est pourquoi nous avons défini des pratiques exemplaires pour l'économie circulaire et la réduction des déchets sous la forme de concepts et d'outils utilisables ici, au Nouveau-Brunswick.

### Résumé des pratiques exemplaires du Canada

La Colombie-Britannique offre une perspective stratégique pour concevoir des objectifs à long terme alors que le Nouveau-Brunswick commence à incorporer sa nouvelle REP pour le plastique, les emballages et le papier.

La petite ville de Banff, en Alberta, constitue un excellent exemple de ce que à quoi l'économie circulaire d'une petite ville peut ressembler.

Le programme Divert NS de la Nouvelle-Écosse donne une bonne idée de ce que les programmes, nouveaux et à venir, menés ici au Nouveau-Brunswick dans la CSR 3 Chaleur et la CSR 7 Sud-Est pourraient devenir. Ces nouveaux programmes portent aussi sur les déversements illégaux et le nettoyage des détritiques, mais en sont aux toutes premières étapes de leur mise en œuvre.

Le Yukon nous donne une idée de la façon d'encourager l'industrie minière du Nouveau-Brunswick à incorporer de meilleures pratiques de gestion des déchets. De plus, nous pouvons utiliser les lauréats de ce programme pour donner aux entreprises des exemples tangibles de pratiques commerciales durables.

Comme Terre-Neuve et Labrador a une population à faible densité similaire à celle du Nouveau-Brunswick, nous nous sommes tournés vers cette province pour trouver des idées sur la façon d'exécuter des politiques de gestion des déchets, comme conférer davantage de pouvoir à la division de l'application de la loi du ministère des Pêches.

Nous avons observé Québec Circulaire pour obtenir des renseignements sur les analyses de la chaîne d'approvisionnement afin de cerner les sources de déchets et de pollution au sein de l'industrie minière. Actuellement, il n'y a, au Nouveau-Brunswick, que peu, voire pas de recherche publique sur les déchets commerciaux ou industriels. Cette donnée est un élément qu'il nous faut absolument avoir si nous voulons créer des innovations susceptibles de réduire les déchets et la pollution.

L'Île-du-Prince-Édouard est la première province atlantique à avoir un programme de REP pour le plastique agricole. Au Nouveau-Brunswick, Cleanfarms recueille aussi les contenants agricoles en plastique, mais l'Î.-P.-E. est allée plus loin en appliquant ce programme au plastique à ensilage, qui est un **problème** auquel le Nouveau-Brunswick est actuellement confronté, comme nous le verrons dans la suite de ce rapport.

Finalement, en Ontario, nous avons trouvé un autre rapport d'analyse sur l'acheminement des matières par l'intermédiaire du Circular Opportunities Innovation and Launchpad (COIL), mais seulement pour l'industrie de la construction, de la démolition et de la rénovation. Une telle initiative pourrait aussi être menée ici, au Nouveau-Brunswick.

### **Metro Vancouver, Colombie-Britannique**

Nous avons calculé les taux de réacheminement de chaque province pour déterminer laquelle est actuellement à l'avant-garde de la pratique d'une économie circulaire. Selon les dernières données

disponibles (2018), les provinces qui réussissent le mieux à réacheminier leurs déchets sont : La Colombie-Britannique (67 %), le Québec (47 %) et l'Ontario (35 %). À titre comparatif, le Nouveau-Brunswick affiche un résultat de 33 %.

Comme la C.-B. a ouvert la voie dans ce domaine, nous avons communiqué avec Chris Underwood de Metro Vancouver pour mieux saisir son itinéraire vers une économie plus circulaire. Voici ce que M. Underwood a déclaré lorsqu'on lui a demandé de décrire l'échéancier et les jalons de la Colombie Britannique :

*« [Lorsque le règlement de La responsabilité élargie des producteurs pour les emballages et les plastiques est entré en vigueur], l'industrie a dû s'adapter, comme pour les piles, les pneus et les poubelles. Mais c'était très général, parce qu'il a fallu réunir l'ensemble des propriétaires de marques, des importateurs et des fabricants de tous les divers produits qui avaient un emballage destiné aux bacs bleus. Y compris les journaux. C'est une grande entreprise. Aujourd'hui, le recyclage est principalement l'affaire d'organisations provinciales chargées de l'intendance des produits. Ça a commencé par les bouteilles et les boîtes de conserve, mais maintenant ça s'étend à la collecte en bordure de rue à domicile des matières recyclées. »*

Selon la stratégie du ministère de l'Environnement et du Changement climatique, la REP pour le plastique, les emballages et le papier, mise en œuvre entre 2011 et 2014, a marqué un tournant pour la gestion des déchets en C.-B.

Cette expérience montre qu'avec la bonne stratégie et la sensibilisation/participation des résidents, des commerces et de l'industrie, les programmes de REP peuvent donner lieu à une transformation au sein du système de gestion des déchets du Nouveau-Brunswick également.

## Banff, Alberta

Lorsqu'on lui a posé des questions sur les chefs de file en Alberta, Christina Seidel, qui est la directrice exécutive du Recycling Council of Alberta, nous a orientés vers la [carte routière des villes circulaires de 2020](#) et ses deux plus grandes vedettes : Lethbridge et Banff.

Nous avons fait des recherches dans la ville de Banff en raison de sa population peu nombreuse et de son économie touristique, à l'instar de villes du N.-B. comme St. Andrews et St. Martins.

Banff a un plan de gestion des déchets détaillé et un vaste rayonnement public pour une ville de 8 000 personnes.

Une chose qui distingue la gestion du flux des déchets de Banff est que cette ville accorde une [attention égale](#) aux flux tant résidentiels que non résidentiels. Cette ville a un taux de réacheminement des déchets de **46 %**, à l'exception des résidus CDR. Les profils du flux des déchets de Banff pour les déchets résidentiels et non résidentiels comprennent quatre secteurs d'intervention dans lesquels on vise à améliorer les taux de réacheminement : l'éducation et la communication, l'amélioration des commodités, les incitatifs financiers et l'interdiction des matières fissiles. Des stratégies et des profils de déchets similaires pourraient grandement bénéficier aux petites communautés du Nouveau-Brunswick.

Banff n'offre pas de service de ramassage des déchets résidentiels à domicile. Par contre, cette ville a ouvert sur tout son territoire [des centres de déversement zéro déchet](#) équipés de quatre grands bacs : un pour les déchets alimentaires, un pour les déchets destinés à la décharge, un pour les matières recyclées et un pour le verre. Avec des résidents saisonniers qui vont et viennent, il s'agit très probablement d'un moyen plus rentable de gestion des déchets locaux.

Le système de gestion des déchets de Banff pourrait se révéler utile pour des villes comme St. Martins. Un propriétaire d'entreprise de St. Martins interrogé dans le cadre de notre recherche pour ce rapport nous a confié que le manque de soutien pour la gestion des déchets durant la saison morte de cette ville touristique posait problème. Durant la saison morte, les ordures sont, en effet, ramassées une semaine sur deux, et une quantité maximale est également fixée. Comme la décharge la plus proche pour la CSR 9 Fundy est à plus d'une heure de son entreprise, il est très dispendieux pour lui d'apporter une grande quantité de déchets à la décharge.

Au vu des frais de transport que paie la CSR 9 Fundy, il serait effectivement judicieux de réduire la fréquence des ramassages, mais le modèle de Banff pourrait permettre à cette CSR d'économiser encore davantage tout en améliorant aussi l'accès aux services pour les résidents à l'année.

Parmi les autres programmes menés à Banff dont les petites communautés du Nouveau-Brunswick pourraient bénéficier, mentionnons :

- Le programme [Trailblazer](#) pour les entreprises;
- La [Library of Things](#) pour emprunter de l'équipement;
- Le [Re-Use It Centre](#) à la station de transfert locale.

## Ontario; COIL- Circular Opportunities Innovation Launchpad

Un bon exemple de communauté qui adopte progressivement des pratiques d'économie circulaire dans le secteur de la construction, de la démolition et de la rénovation (CDR) est le Circular Opportunities Innovation Launchpad, ou COIL.

Projet de la ville de Guelph, COIL a réalisé un [rapport d'analyse sur l'acheminement des matières](#) pour l'industrie CDR de la région afin d'examiner les obstacles et les possibilités liés à des pratiques mieux orientées vers l'économie circulaire. En dépit du manque de données publiques sur le secteur CDR, une réalité fréquente au Nouveau-Brunswick, COIL a fait des recommandations pour améliorer le recyclage et réduire les tarifs, notamment :

- Changer la culture du « plus bas soumissionnaire » du domaine de la construction, qui entraîne généralement l'utilisation de plus de matériaux et une augmentation des coûts à long terme.
- Mettre à jour les lois sur la déconstruction pour faciliter les projets de démolition/rénovation, du fait que le MPA a découvert que ce type de projet est efficace et plus écologique que les nouveaux projets de construction.

En réalisant une analyse de l'acheminement des matières pour le secteur CDR du Nouveau-Brunswick, on pourrait obtenir de précieux renseignements pour l'industrie, les décideurs et les CSR afin d'instaurer un système en circuit plus fermé entre les industries de la construction et de la foresterie de notre province.

## Québec Circulaire

Dans le cadre de nos recherches pour ce rapport, nous avons trouvé beaucoup de données sur les déchets résidentiels, mais presque aucune donnée sur les déchets commerciaux ou industriels. Lorsque nous avons examiné les rapports annuels de 2021 des 12 CSR du Nouveau-Brunswick, nous avons constaté qu'il y avait principalement deux ou trois catégories : les déchets commerciaux, les déchets industriels et les résidus de construction/démolition. Les

quantités étaient indiquées, mais pas les détails sur la provenance et la composition de ces déchets.

Pour traiter le problème des déchets à partir de chaque source de production, il nous faut davantage de données. Nous avons besoin de données en dehors du stade de la fin d'utilisation, une fois que l'article quitte la maison du résident.

Les responsables d'une étude réalisée au Québec en 2018 par l'Institut EDDEC ont effectué une évaluation complète de l'industrie métallurgique, plus particulièrement celles du fer, du lithium et du cuivre. Les auteurs du rapport ont examiné la production de ces métaux et enregistré les pertes à chaque étape. Ils ont découvert :

- une perte de 14 % au stade de la fonte/transformation;
- une perte de 6 % au stade de la fabrication/l'assemblage;
- que 93 % du fer avait été recueilli à des fins de recyclage au stade de la fin d'utilisation.

Suite à l'analyse, les auteurs du document ont indiqué 13 stratégies possibles susceptibles de remédier à ces sources de déchets et de fonctionner pour l'industrie minière du Québec.

La recherche de Québec Circulaire est un excellent exemple du type d'étude dont nous avons besoin au Nouveau-Brunswick pour promouvoir les connexions commerciales et industrielles d'une économie circulaire.

## Nouvelle-Écosse; DivertNS

Divert NS est une organisation qui ressemble à un mélange entre Recycle NB et le Fonds en fiducie pour l'environnement (FFE) au N.-B. En effet, cet organisme offre non seulement du financement pour la recherche et le développement à partir du programme sur les contenants de boisson de la

province, à l'instar du FFE, mais maintient aussi le programme d'intendance des pneus, comme RecycleNB.

Divert NS mène deux programmes qui, si on les adopte au Nouveau-Brunswick, aideraient à combler la lacune en éducation publique concernant la réduction des déchets : son programme de nettoyage des détritres, et sa bibliothèque de magasins de réutilisation, de réparation et de réduction (reuse, reduce, repair shop library). Ces deux programmes sensibilisent efficacement la population à la réduction des déchets et aux pratiques de l'économie circulaire tout en travaillant efficacement avec de petites communautés rurales.

Divert NS réalise des vérifications des détritres et produit des contenus témoignant des changements aux profils des détritres au fil du temps ainsi que des pratiques exemplaires de réduction et de réutilisation des déchets.

Divert NS aide aussi à organiser des nettoyages communautaires en procurant des fournitures pour les nettoyages bénévoles des détritres et en mettant en lumière les initiatives communautaires sur une carte en ligne.

La CSR 3 Chaleur a amorcé un programme similaire en 2021 et la CSR 7 Sud-Est prévoit d'en lancer un à l'été 2023. Divert NS constitue un excellent modèle pour les nettoyages communautaires, qui pourrait servir à élargir les projets existants au Nouveau-Brunswick et être étendu à toutes les CSR.

La bibliothèque de magasins de réutilisation, de réduction et de réparation de Divert NS contient la liste de plus de 50 magasins de la Nouvelle-Écosse où l'on peut louer des outils, des instruments de musique, de l'équipement de sport, et bien plus. On y trouve aussi des listes d'ateliers pour acquérir de nouvelles compétences comme des cours de réparation et de couture. Dans les CSR du Nouveau-



Brunswick, des programmes de ce genre pourraient améliorer l'exploitation efficace des matériaux et la réduction des déchets dans les communautés.

### **Le Multi-Materials Stewardship Board (conseil de l'intendance des matériaux), Terre-Neuve et Labrador**

Le déversement illégal pose un gros problème L'« élimination » est la dernière étape (le principal secteur à réduire) du développement d'une économie circulaire; et la création de politiques supplémentaires, comme les interdictions d'enfouissement, pourraient nous faire courir le risque d'augmenter le taux de déversement illégal si cette pratique demeure un problème provincial.

Pour découvrir comment remédier au problème du déversement illégal au Nouveau-Brunswick, nous avons analysé comment Terre-Neuve et Labrador a traité ce problème. Le gouvernement provincial y a établi le Multi-Materials Stewardship Board comme principale autorité provinciale de la gestion des déchets solides dans le cadre de sa stratégie de 2019 .

En 2021, la division de l'exécution des lois liées aux ressources du ministère des Pêches, des Forêts et de l'Agriculture de T.-N.-L. s'est vu accorder un nouveau pouvoir d'application des lois visant à contrer le déversement illégal, ce qui l'a incitée à intégrer plus de 90 agents supplémentaires à son équipe d'application de la loi.

Le Multi-Materials Stewardship Board finance aussi des initiatives de nettoyage locales. Son projet intitulé Come Home 2022 a contribué au financement de 261 projets à hauteur de près de 500 000 \$.

Nous n'avons pas pu trouver beaucoup de recherche sur le déversement illégal au Nouveau-Brunswick. La CSR 8 fait des efforts pour remédier au déversement illégal lié aux déchets agricoles, et nombre de CSR se sont dites disposées à organiser des collectes de déchets dangereux/d'articles volumineux. Nous recommandons une approche similaire à celle de Terre-Neuve et Labrador : investir de l'argent pour mieux comprendre le problème, puis investir de l'argent dans la prévention (sensibilisation) et l'application de la loi.

### Prix Robert E. Leckie, Yukon

Dans cette section, nous mettons brièvement en lumière une initiative mise en œuvre au Yukon pour améliorer l'industrie minière.

Au Yukon, le Prix Robert E. Leckie met en vedette les entreprises minières qui essaient d'intégrer à leurs activités une stratégie davantage axée sur l'économie circulaire. Le lauréat du prix de 2022 a été récompensé pour ses travaux de restauration : l'entreprise en question répare continuellement le terrain en réaménageant le paysage et en arrondissant les collines par de la terre arable après l'exploitation minière d'une zone.

Dans une économie circulaire, la participation et « l'adhésion » des entreprises et des industries sont essentielles. Des prix comme le Robert E. Leckie Award, au Yukon, peuvent être des outils utiles pour encourager les entreprises à se mobiliser et les récompenser d'avoir intégré l'économie circulaire dans leurs activités. Les lauréats du prix du Yukon peuvent aussi servir de ressource pour trouver des idées d'améliorer les pratiques d'exploitation minière axées sur l'économie circulaire au Nouveau-Brunswick.

### Cleanfarms, Î.-P.-E.

En décembre 2022, l'Île-du-Prince-Édouard a été la première province du Canada atlantique à avoir intégré un programme de REP pour les plastiques agricoles. [Cleanfarms](#), une organisation d'intendance environnementale sans but lucratif, aide à régler ce programme.



Cleanfarms offre des [ressources](#) pour aider les familles à se mobiliser et à se conformer au programme de REP pour les plastiques agricoles. Le programme de REP pour les plastiques agricoles, comme les contenants de pesticides, les médicaments, les fourre-tout et la pellicule de plastique à ensilage, un problème particulier au N.-B. dont nous discuterons dans la suite de ce rapport.

La [Fédération de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard](#) offre aussi des outils, des fonds et de l'aide à la gestion aux agriculteurs qui souhaitent adopter des stratégies plus écologiques comme le compostage, la santé du sol et la tolérance à la sécheresse.

À l'instar de l'Î.-P.-E., qui étend son programme sur le plastique à ensilage, le Nouveau-Brunswick a des possibilités d'adopter des pratiques exemplaires pour remédier à son problème lié aux plastiques agricoles.

# 07

## Regard sur les entreprises du Nouveau-Brunswick

Les secteurs commercial et industriel forment le moteur d'une économie circulaire. Nous n'avons, cependant, trouvé que peu d'information sur la transition des secteurs commercial et industriel en vue de leur intégration dans des systèmes en circuit fermé. Bien que cette lacune mette en lumière la nécessité d'instaurer une solide orientation politique gouvernementale, elle ne signifie pas que rien ne se passe dans ces domaines au Nouveau-Brunswick. Ci-dessous, nous exposons un défi et un succès liés à l'économie circulaire au Nouveau-Brunswick.

### Le plastique agricole

Statistique Canada a indiqué qu'en 2022, au Nouveau-Brunswick, l'industrie agricole, associée à celle de la foresterie, de la pêche et de la chasse, affichait une croissance économique plus forte que tous les autres secteurs, à hauteur de 10,7 %. Ce taux de croissance nous a incités à chercher des possibilités d'instaurer une économie circulaire dans cette industrie.

John Russell, de l'Alliance agricole du Nouveau-Brunswick, nous a dit que la majorité des fermes du Nouveau-Brunswick reçoivent peu, voire pas de services de gestion des déchets, car bien qu'elles soient en grande partie situées dans des zones rurales résidentielles, elles sont classées dans la catégorie des déchets commerciaux. Il a expliqué que la majorité des agriculteurs pratiquent le compostage, et que les contenants qu'ils utilisent pour des choses comme les substances chimiques et les pesticides sont recueillis. Il y a, cependant, un article volumineux pour lequel ils n'arrivent pas à trouver de place : le plastique à ensilage. Ce que les agriculteurs utilisent pour envelopper les serres et les bottes de foin et couvrir les sillons et prévenir les mauvaises herbes sont des variantes de ce plastique.

Dave Wolpin, un entrepreneur de Hampton qui vend des produits agricoles, nous a confié les difficultés d'un propriétaire de ferme confronté à ce type de choix :

*« Comme j'ai passé aux ventes agricoles, je suis maintenant responsable de millions de pieds carrés de plastique que je vend chaque année aux agriculteurs. Qu'est-ce que je fais avec ça? Bien des gens veulent acheter local, et la majorité des gens veulent acheter local et sans produits chimiques. Et alors, si on veut faire ça, on a besoin de plastique. Nous vivons dans un climat nordique. Nous avons besoin de couvrir les sillons. Nous avons besoin de serres. Si on n'utilise pas d'herbicides pour les mauvaises herbes, on a alors besoin de couvertures de sillon. Ils sont nombreux à parler de tous ces moyens magiques de gérer parfaitement le sol, mais, malheureusement, dans la pratique, ils ne fonctionnent pas. On a toujours besoin de plastique. »*

À propos du substitut biodégradable, Bio360, un couvre-sols fabriqué au Québec, M. Wolpin a indiqué un autre facteur dont il faut tenir compte :

*« Nombre de mes clients utilisent Bio360. Oui, ça fonctionne, mais l'autre chose est que le couvre-sols, qui est le pire type de plastique que je vends, est bon pour 10 ans. Bio360 dure une année. Or, ce produit est à base d'huiles végétales, qui nécessitent une agriculture avec du carbone. Il est en partie produit avec du maïs, du soja, et autres ingrédients qui contiennent des OGM. Alors, la question est, quelle est la bonne réponse? Même s'ils l'utilisent (le couvre-sols en plastique) pendant six ans, quelles sont les répercussions liées au carburant pour transporter ces rouleaux? Pour (Bio360) les transporter six fois (durant la même période) plutôt qu'une seule? »*

Le traitement du plastique agricole est difficile pour plusieurs raisons. L'une d'entre elles est que, comme il est généralement contaminé par des résidus organiques, les CSR ne peuvent simplement pas le recycler. M. Russell a, avec l'Alliance agricole, relevé que les agriculteurs reçoivent des services de collecte des déchets résidentiels qui ne couvrent pas les déchets commerciaux comme les plastiques à ensilage. Certains agriculteurs ont le sentiment qu'ils devraient recevoir des services de collecte de déchets commerciaux car ils sont imposés en tant qu'agriculteurs, et pas simplement à titre de résidents.

Selon M. Russell, comme ils n'ont pas d'aide, de nombreux agriculteurs forment une petite décharge sur leur propriété ou brûlent le plastique.

Actuellement, on constate quelques initiatives de petite envergure pour transformer ce plastique en nouveau produit. M. Wolpin mentionne Plaex, une jeune pousse qui fabrique des briques de construction à partir de plastique. D'aucuns craignent que les microplastiques se répandent lors de l'érosion de la brique. Plaex doit encore mettre à niveau sa production pour favoriser de grandes collectes.

### Un peu d'aide

Certaines CSR du N.-B. offrent de l'aide aux agriculteurs. La CSR 8, qui est responsable de la région de Sussex, le cœur de l'agriculture du Nouveau-Brunswick, ne recueille pas seulement le plastique gratuitement une fois qu'un agriculteur est enregistré, mais elle a aussi un autre programme de collecte mené par le [comité de restauration du bassin hydrographique Kennebecasis](#).

### Recommandation

L'Î.-P.-E. ainsi que d'autres provinces, comme le Québec et le Manitoba, ont fait appel à Cleanfarms pour aider leurs agriculteurs à gérer leurs déchets de plastique à ensilage. Le Nouveau-Brunswick devrait aussi étendre l'initiative de Cleanfarms au secteur agricole.

### Fundy North Fishermen's Association

Nous ne pouvons pas faire suffisamment l'éloge de cet organisme sans but lucratif. La Fundy North Fishermen's Association mène depuis 2005 un programme pour les engins fantômes, qui est devenu sa propre boucle de rétroaction d'économie circulaire.

Le programme sur les engins fantôme de cette association sert à retrouver l'équipement de pêche égaré que les pêcheurs de homard perdent durant les tempêtes ou parce que leurs lots de bouées sont coupés par d'autres bateaux. En récupérant cet équipement, on réduit non seulement le risque d'enchevêtrement des baleines, mais on évite aussi que de nouveaux pièges servent à former de « gros nœuds » sous l'eau.

Les personnes qui font fonctionner ce programme sur le terrain sont des pêcheurs de longue date. Elles utilisent leurs connaissances des eaux et des marées locales pour faire des douzaines d'allers-retours afin de récupérer les « gros nœuds », le terme que les pêcheurs utilisent pour désigner les engins perdus.

Reid Brown, un pêcheur de longue date de la baie de Fundy, a conçu le grappin utilisé pour extraire les cages égarées à 400 à 500 pieds sur le plancher océanique rocheux. Le plus grand nœud attrapé contenait non moins de 30 pièges.



Les enchevêtrements de cordages pèsent parfois jusqu'à 800 livres.

Le programme sur les engins fantômes aide aussi à prévenir l'égaré des engins. En effet, lorsque les marées poussent les gros nœuds de pièges, de nouveaux engins sont attrapés dans cet enchevêtrement, ce qui aggrave le problème. Après presque quelques décennies de ce programme, les pêcheurs disent qu'ils ne voient plus de gros nœuds de plus de 30 cages, comme les premières années.

Le retrait de ces engins de l'océan profite à la faune et aux pêcheries, mais l'association Fundy North veille aussi à ce que les engins recueillis soient éliminés de façon responsable. Les pièges à homards récupérés peuvent être réutilisés de plusieurs manières, conformément aux pratiques de l'économie circulaire :

- S'ils fonctionnent encore, ils sont retournés à leur propriétaire;
- S'ils ont conservé leur forme, mais ne sont

plus fonctionnels comme pièges, ils servent à construire des murs de soutènement pour l'aménagement du territoire;

- Si les pièges sont si rouillés qu'ils ne peuvent plus servir du tout, on les envoie dans une installation de recyclage du métal.

Actuellement, un cordage retiré dans le cadre de ce programme n'est pas réutilisé/ recyclé selon une approche aussi directe, car le plastique n'est pas aussi facile à réutiliser que le métal. Le Huntsman Marine Science Centre a quelques programmes de réaffectation, qui prévoient des cours de tissage de tapis de corde. L'association Fundy North envoie aussi une partie des cordages à une entreprise de recyclage de Montréal.

# 08 Conclusion

L'objectif d'une économie circulaire est d'instaurer une interconnectivité de type écosystème entre tous les points de production et de consommation de l'économie. Comme dans la nature, le déchet d'un article devient la ressource d'un autre article.

Actuellement, dans notre économie linéaire, cette connectivité est principalement axée sur le secteur résidentiel, dans le sens où les matières recyclées et le composte sont transformés en produits d'entretien ménager. Dans une économie circulaire, on utilise un certain nombre d'outils et de politiques comme des programmes de REP, des interdictions d'enfouissement et des incitatifs sociaux afin d'accroître la connectivité entre les secteurs résidentiel, commercial, industriel, de la consommation et de l'élimination.

Le Nouveau-Brunswick doit faire plus de recherches concernant les sources de pollution pour commencer à développer un solide réseau de participants à l'économie circulaire. À partir d'exemples du Québec et de l'Ontario, on voit combien des outils comme les analyses de l'acheminement des matériaux peuvent être utiles pour améliorer la gestion des déchets d'une industrie.

Dans une économie circulaire, les solutions novatrices sont partout : des engins égarés issus de la pêche au homard peuvent être retirés du plancher océanique pour être réutilisés par des paysagistes.

Un simple programme de nettoyage des détritiques peut se transformer en une énorme plateforme pédagogique provinciale après une décennie de persévérance.

Une petite ville de seulement 8 000 résidents peut afficher l'un des meilleurs taux de réacheminement du Canada, parce que ses membres ont compté sur les forces de leur petite communauté rurale. La moitié des résidents du Nouveau-Brunswick vivent dans un milieu rural. Cette situation peut constituer soit un obstacle dispendieux à la gestion des déchets, soit un atout pour instaurer une économie circulaire productive et efficace.

Pour les zones à la population plus dense, la CSR 7 Sud-Est affiche la plus forte participation aux collectes publiques et aux programmes de réduction des déchets en offrant à ses résidents plus de 50 possibilités de collecte de déchets par année. Si on associe cette approche au modèle de financement de la CSR 9 Fundy concernant le rayonnement scolaire, on obtient la stratégie urbaine de gestion des déchets parfaite pour le Nouveau-Brunswick.

Le futur programme de la REP du Nouveau-Brunswick pour le papier, le plastique et les emballages facilitera la création de l'infrastructure de collecte, mais nous devons veiller à éviter le plus possible la contamination des matières recueillies et à avoir régulièrement des acheteurs pour les produits réutilisables.

Faisons en sorte que 2023 soit un véritable tournant pour le Nouveau-Brunswick. Nous avons, certes, des outils dans nos communautés, mais nous devons nous organiser, unir nos forces et fixer des objectifs et des échéances réalistes pour tracer la voie d'une économie circulaire intégrée, efficace, productive et durable dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick.

# 09 Ressources

Rapport annuel de la Commission de services régionaux Péninsule acadienne (2021). Extrait de : [CSRPA-RapportAnnuel-2021.pdf](#)

Amin, S., D. Strik et J. V. Leeuwen (2022). A multi-method approach to circular strategy design: Assessing extended producer responsibility scenarios through material flow analysis of PET plastic in Jakarta, Indonesia. Extrait de : [A multi-method approach to circular strategy design: Assessing extended producer responsibility scenarios through material flow analysis of PET plastic in Jakarta, Indonesia - ScienceDirect](#)

Vérificateur général du Nouveau-Brunswick (2012) Chapitre 4 V2. *Commissions de gestion des déchets*. Extrait de : [Collection d'art du Nouveau-Brunswick \(agnb-vgnb.ca\)](#)

Conseil canadien des ministres de l'environnement (2014). *Une feuille de route pour renforcer la gestion des plastiques à usage unique et jetables*. Extrait de : [https://ccme.ca/en/res/state\\_waste\\_mgmt\\_in\\_canada-secured.pdf](https://ccme.ca/en/res/state_waste_mgmt_in_canada-secured.pdf)

Conseil canadien des ministres de l'environnement (2019). *Guide de détermination, d'évaluation et de sélection de politiques pour influencer sur la gestion des résidus de construction, de rénovation et de démolition*. Extrait de : [Guide de détermination, d'évaluation et de sélection de politiques pour influencer sur la gestion des résidus de construction, de rénovation et de démolition \(ccme.ca\)](#)

Conseil canadien des ministres de l'environnement. Préparé par Girous Environmental Consulting (2014). *État de la gestion des déchets au Canada [en anglais seulement, avec résumé en français]*. Tiré de : <https://ccme.ca/en/res/sudproadmapen.pdf>

Rapport annuel de la Commission de services régionaux Chaleur (2021). Extrait de : [2021AnnualReport\\_Approved2022-10-31.pdf \(csrchaleurCSR.ca\)](#)

Circular Materials (2022). *Consultation : Plan d'écologisation pour les emballages et les produits du papier du Nouveau-Brunswick*. Extrait de : [Consultation : Plan d'écologisation pour les emballages et les produits du papier du Nouveau-Brunswick. | Circular Materials](#)

Fredericton (2022). Plan communautaire d'énergie et d'émissions. Extrait : [cof\\_ceep\\_en.pdf \(fredericton.ca\)](#)

Rapport annuel (2021) de la Commission de services régionaux Fundy. Extrait de : [2021-FCSR-Annual-Report-sm.pdf \(fundyrecycles.com\)](#)

Gouvernement de Terre-Neuve et Labrador (2019). *Solid Waste Management in Newfoundland and Labrador*. Extrait de : [waste-management-final-report-review-pswms.pdf \(gov.nl.ca\)](#)

Rapport annuel (2021) de la Commission de services régionaux Miramichi. Extrait de : [Annual Reports and Workplan — The Greater Miramichi Regional Service Commission \(greatermiramichiCSR.ca\)](#)

Rapport annuel (2021) de la Commission de services régionaux Kent.

Ministère de l'Environnement et de la Stratégie pour le changement climatique - Colombie-Britannique (n.d.) *Advancing Recycling in B.C. - Extended Producer Responsibility Five-Year Action Plan 2021-2026*. Extrait de : [Advancing Recycling in B.C. - Extended Producer Responsibility Five-Year Action Plan 2021-2026 \(gov.bc.ca\)](#)

Mult-Material Stewardship Board (2022). *2021-2022 Annual Report*. Extrait de : [Multi-Materials-Stewardship-Board-MMSB-Annual-Report-2021-22-online.pdf](#)

Rapport annuel (2021) de la Commission de services régionaux Nord-Ouest. Extrait de : [Rapport annuel 2021 \(csrno.ca\)](#)

Pires, A. a et G. Martinho (2019). *Waste Hierarchy Index for Circular Economy in Waste Management*. Extrait de : [Waste hierarchy index for circular economy in waste management - ScienceDirect](#)

Yamaguchi, Mitsutsune (2018). *Extended Producer Responsibility In Japan- Introduction of “EPR” into Japanese waste policy and some controversy*. Extrait de : [Microsoft Word - EPR in Japan final.doc \(m-yamaguchi.jp\)](#)

Québec Circulaire (2018). *Métaux et économie circulaire au Québec*. Extrait de : [Métaux et économie circulaire au Québec \(quebeccirculaire.org\)](#)

Recycle NB (2021). *Au-delà des déchets; Rapport annuel de 2021*. Extrait de : [rnb\\_ar\\_2021\\_en\\_final\\_lr.pdf \(recyclenb.com\)](#)

*Rapport annuel* (2021) de la Commission 11 de services régionaux. Extrait de : [http://www.CSR11.ca/wp-content/uploads/2022/05/CSR11-Annual-Report-2021.pdf](#)

*Rapport annuel* (2021) de la Commission 12 de services régionaux. Extrait de : [https://www.CSR12.ca/wp-content/uploads/2022/04/Annual-Report-2021.pdf](#)

*Rapport annuel* (2021) de la Commission 8 de services régionaux. Extrait de : [https://www.CSR8.ca/files/ugd/18bb24\\_9049cdec33d04c88a268e6e7aff414fc.pdf](#)

*Rapport annuel* (2021) de la Commission de services régionaux Restigouche. Extrait de : [ANNUAL REPORTS - RAPPORTS ANNUELS - Google Drive](#)

Ruokamo, E., H. Savolainen, J. Seppala, S. Sironen, M. Raisanen et A. Auvinen (2023). *Exploring the potential of Circular Economy to Mitigate Pressures on Biodiversity*. Extrait de : *Exploring the potential of circular economy to mitigate pressures on biodiversity* - ScienceDirect

*Rapport annuel* (2021) de la Commission de services régionaux Sud-Est. Extrait de : [AR20-Final-E-2021-05-12.pdf \(nbse.ca\)](#)

*Rapport annuel* (2021) de la Commission de services régionaux Sud-Ouest. Extrait de : [2021-SNBSC-Annual-Report.pdf](#)

# 10

## Annexe

### Annexe A- Entrevues en personne ou téléphoniques

Nom	Titre	Lieu	Thème
Charlene	Gestionnaire de BayBaie BnB & Bistro	Saint Martins, (N.-B.)	Les entreprises aux prises avec les déchets
Matt Abbott	Sentinelle de la baie de Fundy - Conseil de conservation du Nouveau-Brunswick	Saint Andrews (N.-B.)	Déchets résidentiels et déchets industriels des pêcheries
Chris Underwood	Gestionnaire de division, Planification des déchets solides - Metro Vancouver	Vancouver (C.-B.)	Économie circulaire et infrastructure
Brenda MacCallum	Agente des Relations publiques et du Développement des programmes de la CSR 9 Fundy	Grandbay (N.-B.)	Éducation publique
Christina Seidel	Directrice exécutive du Recycling Council of Alberta	Bluffton (AB)	Premières étapes de l'économie circulaire
Richard Lebel	Directeur des Services de gestion écologique des matières résiduelles - CSR 1 Nord-Ouest	Edmundston (N.-B.)	Résidus de construction et éducation publique
Darlene Norman-Brown	Directrice adjointe de la Fundy North Fishermen's Association	Saint Andrews (N.-B.)	Déchets industriels et histoire du projet
John Russell	Programme du plan des fermes environnementales	Moncton (N.-B.)	Déchets industriels agricoles
David Wolpin	Vendeur de produits agricoles	Hampton (N.-B.)	Déchets agricoles en plastique
Janine Van Winssen	Coordonnatrice de l'éducation publique - CSR 9 Fundy	Grand Bay-Westfield, (N.-B.)	Éducation publique et déchets industriels
Gena Alderson	Coordonnatrice de l'acheminement des déchets CSR 7- Eco360	Berry Mills, (N.-B.)	Réduction des déchets et programmes connexes
Luc Gagnon	Gestionnaire du programme des opérations de la Société de gestion des huiles usagées de l'Atlantique		REP pour les huiles usées et le glycol du Nouveau-Brunswick

## Annexe B - Ventilation des chiffres

Région et notes	Déchets résidentiels	Industriel/Comm/ CDR	Recyclage
CSR 1 Les auteurs du rapport mentionnent trois autres sites de dépôt de résidus CDR. Le total représente seulement les résidus CDR qui se trouvent à la décharge	De la CSR 1 uniquement	29 693 t de matériaux récupérés) + (896 t de résidus CDR) + (33 t de matériaux spécialement traités)	Tel qu'écrit
CSR 2	Tel qu'écrit	4 661 tonnes ICI + 1 844 t CDR) + (561 t CDR propres)	Tel qu'écrit
CSR 3	De la CSR 3 uniquement	(9 817 t CDR) + (1 353 t boues)	Tel qu'écrit
CSR 4	Tel qu'écrit	ICI 10 949 t ICI) + (3 352 t résidus de construction)	Tel qu'écrit
CSR 5	57 % de 2 1994 t = 12536 t	(40 % de 2 1994 t) + (2 % de 2 1994 t) = 9 238 t	Tel qu'écrit
CSR 6	Le « total des déchets résidentiels » du Tableau 10.3 - Rapport de 2021 sur les déchets solides de la CSR Kent comprend les matières recyclées et organiques. Nous avons utilisé 4 737,25 t du Tableau 10.2 comme quantité de déchets résidentiels	Tel qu'établi au total 10.3	Tel qu'écrit
CSR 7	Le poids combiné des comtés de Westmorland et d'Albert	Non déclaré	La quantité des matières recyclées indiquée est celle recueillie dans les CSR 3, 5, 6 7 et 8
CSR 8	Tel qu'écrit	(CDR de 5 741 t) + (ICI de 4 5401 t)	Tel qu'écrit
CSR 9	Tel qu'écrit	(CDR de 5 741 t) + (ICI de 4 5401 t)	Tel qu'écritn
CSR 10	Tiré des états financiers donnés		Tel qu'écrit
CSR 11	Non déclaré	(CDR de 6 522 t) + (cellule à cendres de 1 264 t)	Tel qu'écrit
CSR 12	(19 166 t x 49 %) + (19 166 t x 4 %) tiré du graphique « Ventilation par source »	(19 166 t x 47 %)	Tel qu'écrit